



Eicheneder Schützen in Schleefeld werden 50

Aus einem kleineren Fest wird ein Festzelt und fünf Tage Festprogramm

Schleefeld (fxm/gm) - Die Eicheneder Schützen aus Schleefeld werden 50 Jahre alt und gedenken ihr Jubiläum mit fünf Tage Festprogramm und Festzelt zu feiern. Nach acht Jahren findet in Schleefeld also wieder ein größeres Fest statt, zu dem hoffentlich viele Besucher finden.

Acht Jahre nach dem 75jährigen Feuerwehrjubiläum findet in Schleefeld wieder ein großes Fest statt. Die Eicheneder Schützen in Schleefeld werden 50 Jahre alt. Was 1964 unter dem 1. Schützenmeister Michael Weiland begann, hat sich langsam zu einem recht regen Verein mit über 150 Mitgliedern entwickelt.

Adi Bareuther sen. aus Steinweg war 29 Jahre lang Vorstand und gestaltete den Verein maßgeblich. Seit nunmehr 20 Jahren hat



Der Festausschuss der Eicheneder Schützen samt Vorstandschaft.

Fotos: Manzinger

Workshop der AG Energie

Kostenlose Beratung möglich **Seite 7**

SKV hat gewählt

Klaus Seidinger ist Vorstand **Seite 13**

Aufstieg in Bezirksoberliga

Stockschützen erfolgreich **Seite 22**

sein Sohn Adi aus Furth das Amt inne.

Bareuthers seit 49 Jahren Vorstand

Die Vorstandschaft begann mit den Planungen und gründete einen Festausschuss. Nach und nach reifte der Entschluss der Vorstandschaft, das Jubiläum nun doch größer zu feiern. Anfangs hatte man nur an ein größeres Hallenfest gedacht, gemeinsam entschied man sich dann doch für ein Festzelt, das seinen Platz zwischen Hinter-schleefeld und Flecklhäusl finden wird. Aus wenigen Festtagen sind nun fünf geworden.



Gaujahrtag Gau Wasserburg-Haag

Zudem wird am Festsonntag

noch der Gaujahrtag begangen. Das bedeutet, dass vom gesamten Schützengau Wasserburg-Haag die Schützenvereine eingeladen sind und die meisten wohl auch kommen werden. So kann der Besucher am Sonntag viele verschiedene Schützentrachten bewundern.

Zu den Aufgaben des Festausschusses gehören neben der ganzen Planung auch durchaus anstrengende Termine. So fand am 24. April die Weinprobe des Ausschusses statt, aus der Auswahl des Weinhändlers Josef Neumeier aus Karlsdorf konnte man sich erst zu sehr später Stunde zu einer endgültigen Entscheidung durchringen. Der Festausschuss hofft, dass die Auswahl gelungen ist und freut sich mit dem gesamten Verein auf zahlreiche Besucher an den verschiedenen Festtagen, regen

Barbesuch an allen Tagen, guten Appetit und auf ein gemütliches Beisamensein.

Festprogramm auf Seite 3.



Die Schützenfahne der Eicheneder Schützen Schleefeld.



Impressionen von der „Summer Day & Night Party“ in Moos.

Fotos: Vital / Collage: Ganslmeier

DER NASENBÄR ERZÄHLT...



Fünf Minuten im Juni *

„Jawohl, ich schwöre es! Niemals mehr werde ich – egal, wie groß der Vorsprung ist, egal, wie kurz nur noch zu spielen ist – für mich eine Partie bereits als gewonnen werten. Nein, niemals mehr! Der Fußball kann so grausam sein. Und wer war dieses Mal der Leidtragende des sog. „Fußball-Gottes“: Die Erste Fußballmannschaft des SV Albaching. Und das bereits zum zweiten Mal innerhalb von nur zwei Wochen...“

Fünf Minuten am ersten Juni-Samstag entschieden über das Schicksal der SVA-Fußballer. Nur fünf Minuten! Zwischen der 74. und 79. Spielminute im Rückspiel der Relegation zur Kreisklasse in und gegen Forsting fielen die drei Treffer zum Elend. Endstand: 3:2 für Forsting; Forsting bleibt Kreisklassist, Albaching bleibt A-Klassist. Und es hätte doch ein hohes Unentschieden schon gereicht für den SVA, ein Sieg sowieso. Ganze 74 Minuten lang führte Albaching souverän mit 2:0; wer hätte da noch gedacht, dass Forsting drei Tore schießen würde? Niemand! Noch dazu war der SVA bis dahin die klar bessere Mannschaft und dem 3:0 näher...

Es war einfach schrecklich! Und der Schock saß tief! Sogar einige „Spielerfrauen“ ließen nach dem Schlusspfiff ihren Tränen freien Lauf, und „Coach“ Günther Greißl hielt zudem

noch eine sehr emotionale Rede, in der er unter anderem sagte: „Trotz allem: Es ist ein super Team!“

Ich weiß, es wird nun äußerst schwierig werden, sich für eine neue Saison zu motivieren. Noch dazu, da bereits zwei Wochen vor dem Relegations-Rückspiel die fest eingeplante Meisterschaft mit Aufstieg für den SVA bei einem 3:3 gegen Reichertsheim/Raumsau II in den letzten Minuten verspielt wurde. Aber es hilft ja nichts: Es muss weiter gehen! Und es wird weiter gehen! Auch über Albaching wird weiterhin die Sonne jeden Tag wieder aufgehen und scheinen...

„Gemeinsam an dieser Niederlage als Team wachsen!“, so lautet mein Motto für die nächste Saison. Und hochkonzentriert in jedem Spiel zu Werke gehen; und zwar die ganzen 90 Minuten – plus Nachspielzeit. Denn eine Fußball-Partie ist nämlich immer erst dann aus, wenn der Schiedsrichter abpfeift. Leider.“ (jo)

* Die Überschrift ist eine Anspielung auf den TV-Film „Vier Minuten im Mai“ des ehemaligen Fernsehenders „Premiere“ (jetzt „Sky“), der die Geschehnisse im Mai 2001 zusammenfasste, als der FC Bayern München die Meisterschaft der 1. Fußball-Bundesliga im Schlusspurt knapp noch errang.

Impressum:

Stand: 07/2014

Herausgeber: Nasenbach-Verein zur Förderung von Kultur, Sport und Dorfgemeinschaft in Albaching und Umgebung e.V. (kurz: „Nb-Verein“); gegründet 1991

Vorstand: 1. Vorstand: Gerty Trautbeck - 2. Vorstand: Gitti Tröstl - Kassier: Günter Ganslmeier - Schriftführer: Franz Konrad - Beisitzer: Stefan Fleidl, René Pfeifer, Christian Rinner, Ulrich Vital und Ralf Wagner

Redaktion (re): Günter Ganslmeier (gg), Franz Konrad (fk), Günther Müller (gm), Christian Rinner (cr), Ulrich Vital (uv) und Johannes Wimmer (jo)

Ständige Mitarbeit Redaktion & Organisation: Markus Bauer (mb), Annemarie Binsteiner, Christian Fleidl (cf), Stefan Fleidl (sf), Wast Friesinger jun. (wff), Rosi Fürst (für), Regina Ganslmeier (reg), Rita Ganslmeier, Boysi Gugg, Brigitte Haider (hb), Wulf Heumann, Cilly Kromer (ck), Helmut Maier (hm), Stefan Meidert (mei), Fritz Müller (fm), Resi Müller, Daniel Neumann (dn), Rita Neumann (neu), Michael Obermaier, René Pfeifer (pf), Bärbel Pfitzmaier (bp), Magdalena Pfitzmaier (mp), August Seidinger jun. (as), Alfred Trautbeck, Gerty Trautbeck (cw), Anastasia Trenkler (at), Gitti Tröstl (gt) und Ralf Wagner (rw)

Freie Mitarbeit: Peter Bachmaier (pb), Georg Barth, Martin Blank, Marianne Brader, Josef Ebersberger (je), Christian Freundl (fr), Johannes Konrad, Tobias Langer (tl), Sylvia Liebmann, Elisabeth Lohmair (el), Franz Manzing (fxm), Franz Merkle (mer), Andreas Moser (mo), Günther Müller (Maitenbeth/mm), Vincent Neumann, Sieglinde Ober (so), Klaus Oberpichler (ko), Michael Posselt (pm), Anni Pscheidt, Lorenz Richterstetter (ri), Elisabeth Sanftl, Bernhard Schmid (bs), Michael Schubert (mis), Thomas Stark (th), Veronika Strasser (vs), Jessica Vital-Robarge (jvr), Martin Vital (vm), Tobias Wagner (tw), Regina Wierer (wg) und Anton Wimmer (aw)

Internet: Christian Rinner • **Internetseite:** www.nasenbach.de

Anzeigenannahme u. -bearbeitung, Kassenführung, Technik: Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80, e-Mail: ganslmeier@mnc-tec.de

Abonnement-Abrechnung und -Vertrieb:

Gerty Trautbeck, Kreuzstraße 9, 83544 Albaching, Tel. 08076 / 88 68 98

Redaktionsbüro: Floriansweg 2, 83544 Albaching (im Feuerwehrhaus)
Telefon 08076 / 72 86 - Telefax 08076 / 88 99 87
e-Mail: nb-verein@albaching.de

Bankverbindung: Raiffeisenbank RSA eG, BLZ 701 695 24, KTO 124 206
IBAN/BIC: DE 95 7016 9524 0000 1242 06 / GENO DE F1RME

Auflage: 1.000 Exemplare
Druck: Offsetdruck Max Brummer GmbH, 85570 Markt Schwaben

Das Nasenbach-Magazin erscheint seit 1990 (1. Ausgabe: 3. Juli 1990) jeden ersten Dienstag im Monat (außer August); siehe Nb-Terminkalender.

Verbreitungsgebiet: Albaching, Rechtmehring, Maitenbeth, Freimehring, St. Christoph, Schleefeld, Ebrach und Forsting. (Das Nb-Magazin ist in den Geschäften und Banken im Verbreitungsgebiet kostenlos zu beziehen; für freiwillige Spenden bedanken wir uns herzlich.)

Wir bedanken uns bei allen, die am Entstehen des Nb-Magazins mitgewirkt haben. Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Gewähr. Anonym abgegebene Artikel werden grundsätzlich nicht abgedruckt. Vervielfältigung nur mit Erlaubnis der Nb-Redaktion bzw. Nb-Vorstandschafft.





Der Festausschuss bei der Arbeit, hier im Besonderen bei der Weinprobe bis spät in die Nacht. Foto: Manzinger

Festprogramm für 7. - 11. August:

Do	Beginn des Festes ist am Donnerstag mit dem Bieranstich und dem Tag der guten Nachbarschaft. Beginn ist um 19 Uhr. Zur Unterhaltung spielt die Trachtenblaskapelle Ramsau.
Fr	Am Freitag heißt es „Schleefeld rockt“. Die Band „Rock Wave“ wird allen Schleefeldern und Nicht-Schleefeldern einheizen.
Sa	Der Samstag ist dem Wein gewidmet. Die Tanz- und Stimmungsband „Die Rottaler“ sorgt für Unterhaltung.
So	Die über 60 Gastvereine setzen sich zusammen aus den Ortsvereinen und aus dem Schützengau Wasserburg-Haag. Empfang dieser Vereine ist am Sonntag ab 8 Uhr zum Weißwurstfrühstück. Ab 9:30 Uhr setzt sich der Kirchenzug mit der Ramsauer Blaskapelle in Bewegung, damit um 10 Uhr pünktlich in Vorderschleefeld der Festgottesdienst gefeiert werden kann. Nach der Rückkehr ist gemeinsames Mittagessen. Nachmittags klingt das Fest aus.
Mo	Der Montag gehört, wie sollte es anders sein, dem Kesselfleisch. Dazu spielt die Mehringer Blechblösn.
alle	An allen Tagen herrscht Barbetrieb.

DONNERSTAG
= Familientag
Kinder (bis 14 Jahre)
bekommen eine kleine
Pizza und ein kleines
Getränk für **5,-€**

Kreuzwirt Pizzeria
ROMA
• auch zum Mitnehmen •

Gut Forsting
PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E.G.

Familie Di Lena
Inh. Patrick Di Lena
Kreuzstr 3 • 83544 Albaching
Telefon: 0 80 76 - 88 919 37

Öffnungszeiten
Montag Ruhetag
Di-So 17 - 23 Uhr
So 11 - 14 Uhr

Gabelstaplerfahrer- Ausbildung

mit Vorkenntnissen
Der nächste 1Tages-Kurs findet
am 26. Juli 2014 statt.
Information und Anmeldung unter
Tel. 08072 / 371451

Linnerkramer & Oibich

Direktvermarktung – Handel

Linnerkramer schließt

Albaching (gg) - Nach dem tragischen Ableben von Jürgen Steil hofften seine Lebensgefährtin und Familie, den „Linnerkramer“ weiter führen zu können. Doch man hat sich entschieden, das Geschäft

aufzugeben. So findet ein Ausverkauf der Waren an folgenden Tagen statt:

Am Freitag, 4. Juli von 10 bis 18 Uhr und am Samstag, 5. Juli von 10 bis 15 Uhr.

Oldtimertreffen am 6. Juli

Veranstaltungsort wieder am Badria-Gelände

Albaching / Wasserburg (gg) - Das traditionelle Oldtimer-Treffen der Albachinger Oldtimer-Freunde und der Port & Langgaßner GmbH, wird auch in diesem Jahr wieder in Wasserburg am Badria stattfinden. Die Oldtimer-Freunde

verlegen das Fest wegen der besseren Infrastruktur in die Stadt. Beginn ist um 10 Uhr. Es wird auch wieder der Film über den Erbauer des ersten Lanz-Traktors, Dr. Ing. Fritz Huber vorgeführt. Der Eintritt ist frei.

Weinfest
der Schützengesellschaft 1887 Albaching

Samstag
12. Juli 2014

ab 19 Uhr

- verschiedene Weine
- Brotzeiten
- Grillspezialitäten

Laterndlmaßn - Bierstandl - Barbetrieb - Hüpfburg

Albaching
Sanftl Stadl - in Birkmaier



Mo - 14. Juli
ab 19 Uhr

Kesselfleisch
Hüpfburg - Barbetrieb



Nb-Magazin
Nur Fliegen ist
schöner !



Bauanträge

Obwohl das gemeindliche Einvernehmen zum Bauvorhaben von Frau Anja Kramer-Barnreiter zum Neubau eines Büro- und Werkstattgebäudes im Gewerbegebiet Oberdieberg 2, bereits erteilt wurde, teilte das Landratsamt Rosenheim mit, dass dieses Bauvorhaben so nicht genehmigt werden kann, da die Bauraumüberschreitungen zu „mächtig“ sind. Bau-raumüberschreitungen dieser Größe berühren die Grundzüge der Planung und können daher von der Gemeinde gemäß Baugesetzbuch nicht befreit werden. Der Gemeinderat beschloss deshalb die 5. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Oberdieberg 2“ im vereinfachten Verfahren. Ziel ist die Schaffung eines ausreichenden Bauraums für das Bauvorhaben.

Der Antrag auf Vorbescheid vom Bauvorhaben von Friedrich Bachmeier zum Abbruch des bestehenden Wohngebäudes sowie der Errichtung eines Ersatzbaus mit drei Wohneinheiten wurde in dieser Ausführung ab-



Die alte Hofstelle der Familie Gugg in Zell wurde abgerissen. Doch nicht auf diesem Grund, sondern gegenüber auf der Wiese, soll das neue Gebäude errichtet werden. Foto: Barth

gelehnt. Stattdessen stellt der Gemeinderat dem Bauwerber folgende Konstellation in Aussicht: Unter der Voraussetzung, dass für das abzubrechende Wohngebäude eine rechtmäßige Baugenehmigung vorliegt, befürwortet der Gemeinderat Albaching den Antrag auf Vorbescheid zum Abbruch des bestehenden Wohngebäudes des ehemaligen landwirtschaftlichen Gebäudes sowie Errichtung eines Ersatzbaues gleicher Grundfläche mit einer Wohneinheit.

Ein Bauantrag zum Anbau einer Maschinengarage (90,12 m²) und im Nordosten ein Heu- und Strohlager (44,08 m²) an eine bestehende Scheune wurde von Alois Schmid, Rechtmehring, gestellt. Der Gemeinderat Albaching lehnte den Bauantrag jedoch ab, da das Vorhaben nicht privilegiert ist und einen Eingriff in das Natur- und Landschaftsbild darstellt.

Simon Gugg stellte einen Antrag auf Vorbescheid für den Bau eines neuen Einfamilienhauses mit Garage in Zell. Das Gebäude würde sich jedoch im Außenbereich neben der alten Hofstelle befinden. Zudem wurde das alte Hofgebäude kürzlich abgerissen. Marlene Bauer bemängelte hierzu, dass doch die bestehende Fläche der alten Hofstelle genutzt werden sollten, bevor wieder Flächen im Außenbereich genehmigt werden. Der Gemeinderat einigte sich dennoch darauf, den Vorbescheid zu genehmigen, da der Baukörper sich in die Gruppe der bestehenden Gebäude einfügen würde.

Der Antrag auf Vorbescheid von Herbert Birkmaier zum Anbau eines Wintergartens und Balkonvergrößerung in Zell wurde genehmigt.

Der Bauantrag von Vital Ulrich zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage in Großbrunn wurde genehmigt. Auch dieses Gebäude befindet sich im Außenbereich. Doch das Landratsamt hat bereits dem Vorbescheid zugestimmt. (gg/gm)



Die Vorstandschaft der Teilnehmergemeinschaft Albaching wird turnusgemäß in diesem Jahr neu gewählt. Die Wahl findet am Mittwoch, den 8. Oktober um 20 Uhr in der Alpicha-Halle statt. Kandidaten, die sich für das Ehrenamt zur Verfügung stellen, können sich in der Gemeindeverwaltung bei Frau Sroka melden.



Gemeinde

Die nächsten Gemeinderatssitzungen finden jeweils Dienstags, den 8. Juli und 29. Juli, jeweils um 19.30 Uhr im Sitzungssaal im Erdgeschoss der Gemeindeverwaltung statt.

BS Brigitte Schmidbauer
BERUFSKLEIDUNG
Fuchsthal 4 • 83544 Albaching

Berufskleidung von A bis Z:

- T-Shirt
- Polo Shirt
- Sweat Shirt
- Softshell
- Arbeitshosen

auch mit Stickerei oder Druck

Fordern Sie unser Prospekt an oder rufen Sie uns an:

0170 - 410 48 58

Telefon: 08076 - 885 79 81
Fax: 08076 - 885 79 82

E-Mail:
info@bschmidbauer.de

Rehwild aus dem Jagdrevier Albaching direkt vom Jäger auf Wunsch zerlegt oder als Teilstücke

von: August Seidinger;
Thal 3, Albaching

Tel.: 08076 / 257

Wirtshaus Kalteneck
Christopherstr. 16
83544 Albaching
Telefon: 08076-255
Telefax: 08076-886925



Mo 11.00 - 1.00
Di 11.00 - 14.00
Mi Ruhetag
Do-Sa 11.00 - 1.00
So 10.00 - 1.00

JAZZ-FRÜHSCHOPPEN

Weißwurst-Frühschoppen zu entspannter Jazzmusik.

■ Sonntag, 13.7. und 27.7.

SPANFERKEL-BUFFET

Spanferkel in Dunkelbiersauce mit Knödelauswahl und Salaten.

■ Freitag, 18.7.

GRILL-BUFFET

Bei schönem Wetter Grill-Buffer, Vorspeisen & Salate im Biergarten!

■ jeden Donnerstag

SÜSSE VERFÜHRUNG

Kaiserschmarrn im Reindl mit Apfelmus & Vanille-Eis (ab 4 Pers.)

■ jeden Montag bis Samstag

Nur auf Vorbestellung & nicht an Feiertagen! • Jobangebote unter: www.wirtshaus-kalteneck.de

SCHREINEREI GANSLMEIER GmbH
Oberdieberg 10 Tel.: 080 76 / 885 99-0 www.ganslmeier.de
83544 Albaching Fax: 080 76 / 885 99-10 schreinerei@ganslmeier.de

BERATUNG
PLANUNG
AUSFÜHRUNG

Wahre Werte. Echte Meister.
Ihre Innungsschreiner.



Viele Rückmeldungen bei Energie-Fragebögen

ZREU berichtet in Gemeinderatssitzung über die Zwischenergebnisse

Albaching (gg) - In der letzten Gemeinderatssitzung berichteten Dr. André Suck und Josef Konradl vom ZREU (Zentrum für rationelle Energieanwendung und Umwelt) über den aktuellen Stand zum Energiekonzept. Überraschend war die durchaus hohe Rückmeldequote bei den Fragebögen.

Etwas bedrückt begann Josef Konradl die Vorstellung der Zwischenbilanz bei der letzten Gemeinderatssitzung. Er bedauerte ausdrücklich, dass die aktuelle politische Entwicklung weit von den Zielen abweicht, die nach der Katastrophe von Fukushima gesetzt wurden. Mit dem neuen Gesetz zu den erneuerbaren Energien, das im August verabschiedet werden soll, zeigt sich deutlich, dass der Staat bereits jetzt die Produktion von erneuerbaren Energien besteuern will.

Damit wird sich zwar der Trend nicht aufhalten lassen, aber der „Schwung ist bei vielen Menschen wieder raus“. Nichts desto trotz ist die Sache zu wichtig, als dass man jetzt zurückrudern sollte. Und so begann Dr. André Suck mit seinem Bericht über die Situation in Albaching.

Über 50 Prozent Rückmeldung

Was es bisher bei den Konzepten des ZREU noch nie gab, war die überragende Rückmeldequote bei der Umfrage. So wurden von den Eigentümersbögen über 50 Prozent abgegeben. Etwas weniger, aber durchaus weit über dem Schnitt waren auch die Fragebögen im Bereich Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Gewerbe. So wurden jeweils über 30 Prozent der Fragebögen abgegeben.

„Bei anderen Befragungen kamen wir oft nur auf etwas über 10 Prozent“, so André Suck. Dies zeigt deutlich, dass sich in Albaching viele für das Thema interessieren und die Auswertungen dadurch auch präziser und effektiver werden.

Abgabe noch bis 15. Juli möglich

Das ZREU wird im Juli und August die Fragebögen exakt auswerten und deshalb wurde auch der Abgabetermin noch etwas erweitert. Doch bereits die ersten relevanten Daten lassen einige Rückschlüsse auf die möglichen Verbesserungen zu. Diese werden nun in dem Konzept zusammengefasst und im nächsten Schritt sollen Lösungsmöglichkeiten erarbeitet werden.

Bei der Vorstellung der möglichen Energieerzeugungsanlagen gab es jedoch bald schon eine Diskussion: So wurde das Thema „Biogas“ während der Sitzung aufgegriffen. Laut Dr. Suck wäre mit dem vorhandenen Potential der Großvieheinheiten in Albaching eine 50prozentige Versorgung der Gemeinde mit Strom denkbar. Doch da gab es ein kleines Missverständnis: Das ZREU geht nicht von möglichen Bau einer Biogasanlage mit herkömmlichen Grünut, aus wie manche Gemeinderäte vermuteten, sondern von der

Wohngebäude in Albaching



Etwa die Hälfte der Gebäude in Albaching wurden vor der ersten Wärmeschutzverordnung gebaut und haben praktisch keinen Wärmeschutz.

Verwertung der Gülle. Die im Gemeindegebiet anfallende Gülle würde ausreichend Methan liefern, um eine Gasturbine für die Stromproduktion zu betreiben.

Offen bleiben für Ideen

Doch auch diese Idee ist aktuell nur ein „Gedankenansatz“, wie es noch viele weitere geben wird. „Nur wenn wir alle Optionen betrachten und offen bleiben, können wir Lösungen finden“, ergänzte AG-Vorsitzender Günter Ganslmeier die Diskussion und bat gleichzeitig um die Mitarbeit bei der AG Energie.

Im weiteren Verlauf der Vorstellung zeigte Dr. Suck noch einige weitere Möglichkeiten der Energiegewinnung auf und stellte den weiteren Zeitplan für das Energiekonzept dar. So soll im Herbst ein zweiter Workshop speziell für Landwirte stattfinden. Auch die Ergebnisse der Umfragen und die Potentialanalyse werden im Herbst vorgestellt. Aufgrund dieser Potentiale (Sonne, Wasser, Luft, etc.) wird im Spätherbst an den möglichen Maßnahmen gearbeitet. Die Fertigstellung des Konzeptes wird im Dezember erfolgen.

Dann wird es auch eine große öffentliche Versammlung mit der Vorstellung des Konzeptes geben.

PLANEN BAUEN RENOVIEREN

übernehme:

Planung, Ausschreibung,
und Beratung für:

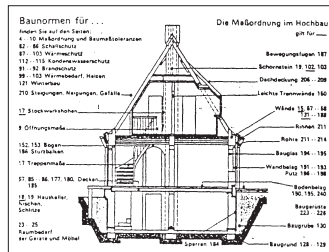
Wohnhäuser, landwirtsch.
Bauten, Garagen, usw.

Franz Sanftl

Maurermeister und
Bautechniker

Berg, Schmied-Ring 11
83544 Albaching

Tel. 08076/1452



Kosten für Straßenbau der TG

Reglement für die Kostenbeteiligung

Albaching (gg) - Bei dem Flurwegebau der Teilnehmergeinschaft hat sich die Gemeinde Albaching an den Kosten zu beteiligen. Hier soll (in Auszügen) aufgezeigt werden, wie diese Beteiligung vertraglich geregelt ist:

Gegenstand der Vereinbarung zwischen der Teilnehmergeinschaft Albaching und der Gemeinde Albaching ist, dass die Teilnehmergeinschaft im Einvernehmen und unter Kostenbeteiligung der Gemeinde Albaching gemeinschaftliche und öffentlichen Anlagen erstellt. Es handelt sich dabei um Maßnahmen zur erstmaligen Erschließung von Bau- und Gewerbegebieten. Die Planung und Ausführung obliegen der Teilnehmergeinschaft. Sie kann damit auch andere geeignete Stellen beauftragen.

Kostenregelung

Der Ausbau der Anlagen dient nicht ausschließlich dem gemeinschaftlichen Interesse der Teilnehmer. Der Vertragspartner verpflichtet sich daher, die seiner Interessenslage entsprechenden anteiligen Kosten der Anlage einschließlich der anteiligen Bau- und Nebenkosten an die Teilnehmergeinschaft zu bezahlen.

Die voraussichtlichen Herstellungs-/Baukosten und die anteiligen Kosten des Vertragspartners sind in der anliegenden Tabelle ausgewiesen.

Sie beinhalten unter anderem die Kosten für die Beseitigung gefährlicher Abfälle und die anfallenden Kosten für Bodenverbesserungen oder Bodenstabilisierung. Diese nicht planbaren Kosten ergeben sich erst im Zuge der Bauausführung.

Die Gemeinde übernimmt anteilig die zusätzlichen Kosten entsprechend dem vereinbarten Kostenanteil. Über die für diese Anlagen verwendeten Mittel, einschließlich der Kostenbeteiligung der Gemeinde wird beim Amt für Ländliche Entwicklung Oberbayern der Verwendungsnachweis erstellt.

Die Gemeinde übernimmt für diese Wege die Eigenleistung in Höhe von 18,8 Prozent. Die Kosten für das Verlegen und Ändern von Kabeln und Leitungen werden nicht gefördert. Sofern hierfür Kosten anfallen, sind diese von der Gemeinde zu übernehmen und gegebenenfalls mit anderen Trägern abzurechnen.

Die Gemeinde verpflichtet sich, die zu erbringenden Kostenbeteiligungen mit 30.000 Euro im Jahr 2014 und knapp 30.000 Euro im Jahr 2015 in den Haushaltsplan aufzunehmen

Widmung

Das Amt wird bei der Genehmigung des Plans über die gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen für die im Verfahren gebauten Straßen und Wege die Widmung mit der Maßgabe verfügen, dass sie mit der Verkehrsübergabe wirksam wird. Mit Wirksamkeit der Widmung gehen die Baulast, Unterhaltungs- und Verkehrssicherungspflicht auf die Gemeinde über.

Zustimmung und Prüfung

Die Vereinbarung bedarf der Zustimmung des Gemeinderates und des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft.

Der Gemeinderat Albaching genehmigte die Vereinbarung zwischen der Teilnehmergeinschaft und der Gemeinde betreffend folgender Maßnahmen mit einem Gemeindeanteil in Höhe von 59.430,- Euro:

- MKZ 116432	Etterweg
- MKZ 116548	nördlich Kalteneck, Verbindung RO 42
- MKZ 116599	Berg – Fischberg
- MKZ 116645	Kellerberg
- MKZ 116661	Diebergfeld
- MKZ 116777	Berg – Fischberg
- MKZ 116785	Berg – Fischberg
- MKZ 116840	nördlich Kalteneck, Verbindung RO 42

Kurzmeldungen aus dem Gemeinderat

Zum Thema Dorfplatz-Gestaltung und Ausführung der Pflastermaterialien wurde im Gemeinderat bereits in früheren Sitzungen mehrfach diskutiert. Franz Sanftl stellte noch einmal den aktuellen Stand der Planung vor. Zu den hohen Kosten meinte er, dass man durchaus mit weniger hochwertigen Materialien Kosten sparen kann. Doch optisch und qualitativ würde sich das auch bemerkbar machen. Jessica Vital bemängelte erneut, dass die Parkplatzsituation durch den aktuellen Plan nicht gelöst wird: „Viel zu teuer und zu wenige Parkplätze“.

Zu beachten sei, so Sanftl, dass durch die Umgehungsstraße weitere Parkmöglichkeiten an der bestehenden Straße um das Kinderhaus geschaffen werden könnten. Auch trotz der Kosten sprachen sich Sanftl, Maier und Friesinger für eine hochwertige Lösung aus. Grundsätzlich ist eine Förderung im Rahmen der Dorferneuerung nur möglich, wenn ein Dorfplatz geschaffen wird. Für den Bau eines Parkplatzes würde das Amt keine Zuschüsse geben, so Friesinger.

Mariä Himmelfahrt bleibt weiterhin Feiertag in Albaching. Gemäß Art. 1 Abs. 3 des Feiertagesgesetzes ist Mariä Himmelfahrt ein gesetzlicher Feiertag, wenn sich die Bevölkerung der jeweiligen Gemeinde überwiegend aus Angehörigen der katholischen

Kirche zusammensetzt. Nach dem im Zensus 2011 erhobenen Daten hatten im Mai 2011 1302 katholische und 87 evangelische Einwohner ihren Wohnsitz in Albaching. Demnach bleibt der Feiertag für unsere Gemeinde erhalten.

Die Bäume an der Kreisstraße RO 42 sind laut Meinung von Stefan Schwimmer noch näher an der Straße als vor den Straßenbauarbeiten. Franz Sanftl erläuterte, dass dies Aufgrund dessen, dass die Straße zur anderen Seite hin breiter geworden ist, von der Optik her täuscht.

Der Gehweg von der Pizzeria „Roma“ zum Anwesen Betzl sollte laut Marlene Bauer von überwachsenden Sträuchern und Ästen befreit werden.

Das hoch gewachsene Gras an der Kreisstraße RO 41 im Bereich Stockmühle beeinträchtigt die Sicht für Autofahrer bemängelte Michael Posselt.

Franz Sanftl gibt hierzu bekannt, dass laut Auskunft von Herrn Stumpf vom LRA Rosenheim die Mäharbeiten demnächst erfolgen werden.

Eine Studie zur Breitbandversorgung von Albaching wurde in Auftrag gegeben. Für die Gemeinde entstehen dadurch keine Kosten, da die Studie gefördert wird. (gg)

50 JAHRE FAHRSCHULE WEILNHAMMER
WO FAHREN LERNEN SPASS MACHT

Deine Fahrschule in Haag - Soyen - Freimehring
Unterricht jeweils ab 19:00

Anmeldung beim Unterricht oder
Tel.: 08072/8452 - www.fahrschule-wh.de



Seb. Heinrich
Meisterbetrieb

- Zäune
- Tore • funkgesteuert
- Stahlbau
- Markisen
- Dachrinnen
- Blecharbeiten von A-Z



**Schlosserei
Spengerei**

83544 Albaching
Kaltenecker Straße 14
Mobil 0160 - 229 64 83
Telefon 080 76 - 81 85
Telefax 080 76 - 73 80

- Edelstahlverarbeitung
- Treppen • Geländer
- Wintergarten
- Balkonanlagen
- Sonderkonstruktionen
- Vordächer • Carport

Kostenlose Beratung zur Gebäudesanierung

Viele Tipps beim Workshop der Arbeitsgemeinschaft Energie

Albaching (gg) - Gleich dreifache Kompetenz gab es beim ersten Workshop der AG-Energie für die Besucher. Josef Konradl vom ZREU gab Tipps zum Energiesparen, Martin Birkmeier von der RSA-Bank informierte über die Fördermöglichkeiten und Christoph Heilmaier stellt die kostenlose Beratung durch den DBU vor. Die etwa 30 Besucher konnten viele neuen Infos und Anregungen mitnehmen.

Sparpotentiale gibt es viele in den eigenen vier Wänden, so Josef Konradl vom Zentrum für rationelle Energieanwendung und Umwelt (ZREU). Doch den Löwenanteil stellen nach wie vor der Wärmebedarf und der Kraftstoffverbrauch im Verkehr dar.

So gibt es viele Ansätze, im Haus elektrischen Strom zu sparen, was sich auch allein durch den Austausch alter Geräte oft innerhalb von drei Jahren rentiert. Doch die elektrische Energie ist mit etwa 11 Prozent Anteil nur ein kleiner Brocken in der Energiebilanz. Den Löwenanteil bilden die Heizungsanlagen. Und hier ist es nicht so einfach und günstig, Abhilfe zu schaffen.

Genau da liegt oft das Problem. Die energetische Sanierung von Altbauten bringt zwar viele Einsparungen, aber auch Gefahren durch Schimmelbildung wegen Belüftungsproblemen oder un-

sachgemäßer Ausführung der Umbaumaßnahmen. Auch die hohen Kosten schrecken viele Eigenheimbesitzer vor umfangreichen Maßnahmen ab.

Kostenloser Gebäudecheck

Deshalb haben alle drei Referenten explizit darauf hingewiesen, dass eine umfangreiche Beratung nötig ist, bevor man sich zur Sanierung entscheidet. Und das muss nicht grundsätzlich Kosten verursachen. So bietet Christoph Heilmaier im Rahmen seiner Fortbildung bei der Deutschen Bundesstiftung Umwelt (DBU) kostenlose Energiechecks für Eigenheimbesitzer an. Im Rahmen einer Begehung der Gebäude kann schon im Voraus geklärt werden, was sinnvoll oder nötig ist. Oft genügen schon kleinere Maßnahmen, um viel Energie ein-



Josef Konradl, Geschäftsführer der ZREU, gab viele Tipps, wo Energiesparen sinnvoll ist. Foto: Ganslmeier

zusparen. Wenn man sich jedoch für Sanierungsmaßnahmen entschieden hat, so rät auch er, einen Energieberater zu Rate zu ziehen, bevor das weitere Vorgehen geplant wird. Ab diesem Zeitpunkt sind auch Kosten zu erwarten.

Bis zu einem Drittel Zuschuss

Und dafür bieten die Banken zahlreiche Fördermöglichkeiten, die durch die KfW-Bank unterstützt werden. Martin Birkmeier von der RSA-Bank referierte in seinem Vortrag über die Möglichkeiten der Finanzierung und stellte durchaus interessante Konzepte dar. So können Darlehen mit Zinsen in Höhe von einem Prozent und zusätzlich noch Zuschüsse bis zu 25 Prozent der Gesamtkosten in Anspruch genommen werden. Grundsätzlich gilt aber: Bevor mit dem Sanieren begonnen wird, sollte man sich ausführlich beraten lassen.

Einen ganz interessantes Förderprogramm stellte Birkmeier noch für die Besitzer einer PV-Anlage dar. Die KfW-Bank fördert auch die nachträgliche Anschaffung einer Speichermöglichkeit für Solarstrom (Batteriepack). Hier werden bis zu 30 Prozent der Anschaffungskosten gefördert. Mit

einem Batteriepack kann einen Eigenversorgung durch kleine PV-Anlagen von durchschnittlich 30 Prozent auf bis zu 75 Prozent gesteigert werden. Bei den aktuellen Stromkosten kann sich so eine Anschaffung schon in wenigen Jahren amortisieren.

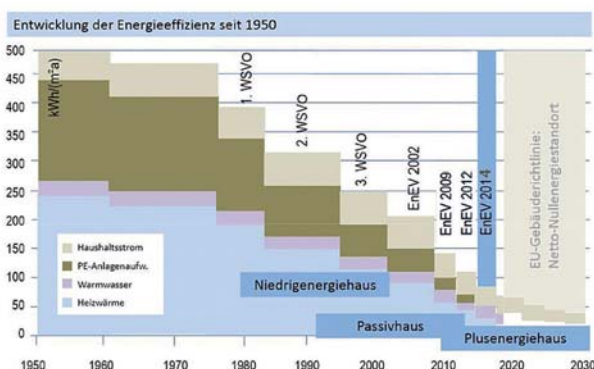
Auf die Frage an Christoph Heilmaier, ob er einem Ansturm an Anfragen zur kostenlosen Beratung standhalten würde meinte er: „Das kriegen wir schon hin“. In diesem Sinne kann man nur empfehlen: „Beraten lassen, sanieren und profitieren“.

Kontakte:

- Kostenloser Erstcheck Gebäude: Christoph Heilmaier, Firma Bauer (Bauunternehmen), Tel. 080 94 / 10 21
- Weiterführende Beratung: Dietrich Söll, Kaminkehrermeister und Gebäude-Energieberater, Tel. 080 76 / 88 69 98
- Förderprogramme KfW: Martin Birkmeier, RSA-Bank Tel. 080 76 / 91 80 -0

Dies ist nur eine Auswahl an Kontakten. Sie können sich gerne auch an Ihre Handwerker oder Hausbank wenden. Nutzen Sie die Möglichkeiten und lassen Sie sich beraten. Im Sinne der Zukunft unseres Planeten und Ihres Geldbeutels.

Wohngebäude - Entwicklung energetischer Anforderungen



Die Entwicklung des Energieverbrauchs von Gebäuden zeigt deutlich, wie sparsam moderne Gebäude sind. In Zukunft sollen die Gebäude sogar mehr Energie erzeugen, als sie verbrauchen. Quelle: ZREU

Vom Erzeuger - zum Verbraucher

Geflügel Eier Honig

Friesinger Sebastian
Schacha 3, 83544 Albaching

Telefon: 08076
8282 oder 228

Autorisierter Fachhändler
...die Holzprofis

RAPPOLDER
FENSTER & TÜREN

Siebenhart 2, 83558 Maitenbeth
Telefon 08076-546, Fax 08076-7124
E-mail: info@rappolder-fenster-tueren.de
www.rappolder-fenster-tueren.de

● TREPPEN U. GELÄNDER
● BALKONE (Holz u. Kunststoff)
● WINTERGÄRTEN (Holz u. Holzalu)
● ZÄUNE (Holz u. Kunststoff)
● PARKETTBÖDEN
● HAUS- U. INNENTÜREN
● GARAGENTORE
● NEUBAU UND RENOVIERUNG
● KUNDENDIENST
● BERATUNG U. VERKAUF

Neue A-Klasse 3

SVA-Erste: Saison 2014/15

TSV 1880 Wasserburg (A)
SV Schwindegg (A)
SV Schonstett
SV Albaching
TSV Soyen
SC 66 Rechtmehring
FC Grünthal 2
FC Maitenbeth
TSV Gars
TSV Schnaitsee
SG Reichertsheim/Ramsau 2
TV Obing
SpVgg Pittenhart (N)

Neue B-Klasse 3

SVA-Zweite: Saison 2014/15

SV-DJK Edling 2 (A)
SV Bruckmühl 2
TV Feldkirchen 2
TuS Großkarolinenfeld 2
SV Ramerberg 2
TSV Emmering 2
TSV Babensham 2
TSV Eiselfing 2
ASV Rott 2
SV Albaching 2
FC Maitenbeth 2
TV Obing 2
Genclerbirliği Wasserburg

Public Viewing am Sportheim**SV Albaching Fußball**

Noch während der gesamten Fußball-WM werden alle Spiele - insbesondere jene Partien der Deutschen Mannschaft - im **WM-Zelt am Sportplatz** mittels Beamer auf Großbildleinwand übertragen. Dazu ergeht eine herzliche Einladung an alle Fans. Es gibt wie immer neben den Getränken auch zahlreiche Grill-Spezialitäten.

Die nächste Vorstandssitzung der Abteilung Fußball des SVA findet am Montag, den 14. Juli um 20 Uhr im Sportheim Albaching statt.

Der diesjährige Burkhardt-Cup für alle Jugendmannschaften des SVA (veranstaltet vom Förderverein des SVA) findet am Wochenende Sa./So., 19./20. Juli im Nasenbach-Stadion Albaching statt.

SVA-Fußball: Die nächsten Spiele**Erste Fußball-Mannschaft:***Vorbereitungsspiele*

Dienstag, 15. Juli	19.00 Uhr	SVA - St. Wolfgang
Samstag, 19. Juli	18.00 Uhr	SV Weidenbach - SVA
Mittwoch, 23. Juli	19.30 Uhr	SV Riedering - SVA
Freitag, 25. Juli	19.00 Uhr	TSV Isen - SVA
Sonntag, 3. August	<i>noch offen</i>	SV Hohenlinden - SVA
Sonntag, 10. August	14.00 Uhr	SVA - SpVgg Zangberg

- Saisonstart am Wochenende Sa./So., 16./17. August -

Zweite Fußball-Mannschaft:*Vorbereitungsspiele*

Samstag, 19. Juli	16.00 Uhr	SV Weidenbach II - SVA II
Sonntag, 3. August	<i>noch offen</i>	SV Hohenlinden II - SVA II
Sonntag, 10. August	16.00 Uhr	SVA II - SpVgg Zangberg II

- Saisonstart am Wochenende Sa./So., 16./17. August -

Alle Saison-Pflichtspiele aller Senioren- und Jugendmannschaften der Saison 2014/15 des SV Albaching finden Sie auch unter www.bfv.de.

Die Fußball-Jugend-Tabellen zum Saisonabschluss**Tabelle A-Jugend/U19**SG Albaching/Forsting - 13/14
Chiem 2 Inn/Salzach

1. DFI Bad Aibling	127:10 58
2. TV Feldkirchen	74:47 40
3. SV Aschau	49:27 39
4. SG Oberndorf/Maitenbeth	55:39 34
5. SV Schechen	37:63 31
6. SG Albaching/Forsting	38:42 30
7. JFG Mangfalltal-Maxlrain	32:59 25
8. SG Taufkirchen/Engelsb.	37:52 21
9. SV Amerang	31:59 16
10. TuS Großkarolinenfeld	24:48 15
11. JFG Markt Bruckmühl 2	29:87 10

Tabelle C2-Jugend/U15SG Albaching/Forsting 2 - 13/14
Chiem 2 Inn/Salzach

1. DJK SV Edling	103:18 49
2. DFI Bad Aibling 2	101:13 49
3. SG Albaching/Forst. 2	84:37 39
4. JFG Mangfalltal-Maxlr. 2	61:32 39
5. SG Aßling/Ostern./Em. 2	33:47 25
6. SV DJK Kolbermoor 2	42:46 23
7. JFG Markt Bruckmühl 2	37:88 16
8. TuS Großkarolinenfeld 2	21:64 10
9. Türkspor Rosenheim	14:76 8
10. SC Höhenrain	14:89 7
11. DJK SB Rosenheim 2; ohne Wert.	

Tabelle C1-Jugend/U15SG Albaching/Forsting - 13/14
Chiem 1 Inn/Salzach

1. TSV Babensham	109:14 52
2. TSV Eiselfing	72:28 39
3. SG Griesstätt-Schonstett	70:26 36
4. TSV Wasserburg	63:28 36
5. TSV Soyen	50:38 31
6. SG Albaching/Forsting	66:28 29
7. DJK SV Edling 2	47:75 16
8. SG Oberndorf/Rechtmehr.	40:72 14
9. SV Amerang	23:53 8
10. SV Schechen	6:184 0
11. SG Aßling/Ostern./Em. 3; zurückg.	

Tabelle D2-Jugend/U13SV Albaching 2 - 13/14
RR Chiem KF Inn/Salzach

1. TSV 1932 Aßling 2	48:17 15
2. SG Oberndorf/Maitenb. 2	51:29 15
3. FT Rosenheim 2	22:25 11
4. SV Ostermünchen 2	28:29 10
5. SV Riedering 2	25:31 10
6. SC Rechtmehring 2	25:33 9
7. SV Albaching 2	35:41 7
8. TSV Wasserburg 2	14:43 4

Tabelle E2-Jugend/U11SV Albaching 2 - 13/14
RR Chiem KF Inn/Salzach

1. SV DJK Heufeld 2	57:5 18
2. TV Feldkirchen 2	41:14 15
3. TSV Hohenthann 2	43:12 12
4. SV Ostermünchen 2	18:33 6
5. SV Schechen 2	11:37 6
6. SC Höhenrain 2	7:40 3
7. SV Albaching 2	11:47 3

Tabelle D1-Jugend/U13SV Albaching - 13/14
Chiem 1 Inn/Salzach

1. SG Emmering/Rott	60:8 45
2. SC Rechtmehring	61:19 37
3. SG Oberndorf/Maitenbeth	45:23 33
4. SV Albaching	22:32 20
5. TSV Wasserburg	23:31 18
6. DJK SV Edling	22:53 18
7. SV Ramerberg	19:41 14
8. SV Ostermünchen	29:49 13
9. TSV Soyen	19:44 11

Tabelle E1-Jugend/U11SV Albaching - 13/14
RR Chiem KF Inn/Salzach

1. TSV Hohenthann	28:11 15
2. SV DJK Heufeld	27:22 13
3. TV Feldkirchen	21:20 10
4. SV Ostermünchen	16:16 7
5. SV Albaching	20:28 7
6. SC Höhenrain	16:25 6
7. SV Schechen	13:19 3



**Wir schreiben
SERVICE
groß**

- **schneller und zuverlässiger** Reparatur-Service
- **kompetente und freundliche** Fachberatung
- **langlebige** Qualitätsprodukte
- **geschulte** Meisterwerkstatt

schnell - freundlich - zuverlässig

**WIESER
ELEKTRO**

Kirchplatz 5 • 83553 Frauenneuharting
(08092) 85 55-0 • www.wieserelektro.de



**Benno
Moser**
Bagger-Arbeiten
und LKW 7,5 t

Ödenau 1
83544 Albaching
Telefon 080 76 / 10 75
Mobil 0160 185 90 04

Schlosserei - Spenglerei - Edelstahlarbeiten

www.WGöschl.de

Zelt- & Markthüttenverleih

Tel: 08076 9775 Email: wgoeschl@aol.com

Fax: 08076 1723 Mobil: 0171 8614385

Der Förderverein des SV Albaching veranstaltete den Gemeindepokal 2014:

Vierter Sieg im fünften Anlauf

Tennisabteilung triumphiert erneut im Fußball-Kleinfeldturnier – Dieses Jahr nur neun Teams

Albaching (jo) – Zum insgesamt fünften Mal lud heuer der Förderverein des SV Albaching Mitte Juni zum Fußball-Kleinfeldturnier ins Nasenbach-Stadion ein, um den Gemeindepokal 2014 auszuspielen. Wiederum war es die Abteilung Tennis, welche den Sieg einfahren konnte und das bereits zum vierten Mal. Nach drei Mal jeweils zwölf Teams, und letztes Jahr sogar 15 Teams, meldeten sich dieses Jahr leider nur neun Mannschaften an, um in 22 Spielen á 15 Minuten einen Gewinner zu ermitteln.

Ein paar Fakten des Gemeindepokals 2014 für die Statistikfans: Das diesjährige Turnier wurde an einem Sonntag Mitte Juni von 14 Uhr bis 19 Uhr ausgespielt. In insgesamt 22 Partien á 15 Minuten fielen genau 66 Tore. Dies bedeutete einen Toreschnitt von 3,00 pro Spiel.

Zwei Begegnungen – das 2. Halbfinale und das Spiel um Platz 3 – mussten im Sieben-Meter-Schießen entschieden werden. Ersteres gewannen die Bayern Freunde Oibich gegen die Young Star-Kickers mit 3:2 (Stand nach 15 Minuten: 1:1), das Zweitgenannte entschied die Hütte Gröben gegen die Young Star-Kickers, welche somit zwei Mal zum Sieben-Meter-Schießen antreten mussten (und zwei Mal verloren), mit 3:1 für sich (Stand nach 15 Minuten: 3:3).

Die torreichste Begegnung war neben dem gerade erwähnten Spiel um Platz 3 die 1:5-Niederlage der Landjugend während der Vorrunde gegen die Young Star-Kickers. Ein torloses Unentschieden konnte dagegen während des gesamten Turniers nicht verzeichnet werden.

In der Vorrunde setzte sich in der Gruppe A die Tennisabteilung des SVA mit neun Punkten aus vier Spielen vor den Young Star-

Kickers und den punktgleichen SVA-Jugendtrainern durch. In der Gruppe B setzten sich nach der Vorrunde die Bayern Freunde Oibich mit sechs Punkten aus drei Spielen an die Spitze, punktgleich – aber mit dem schlechteren Torverhältnis – gefolgt von der Hütte Gröben. Das zum ersten Mal in der Turnier-Historie angetretene Landvolk (KLB) sowie die seit Anfang an dabei gewesenen Mitglieder der Landjugend (KLJB) belegten die jeweils letzten Plätze der beiden Gruppen in der Vorrunde.

Schreinerei Ganslmeier fiel auf Platz Sieben

Letztlich landete im Gesamtklassament die Schreinerei Ganslmeier (immerhin Turnier-Zweiter in den Jahren 2012 und 2013) auf Platz Sieben, und die Abteilung Fußball des SVA (ebenfalls Turnier-Zweiter in den Jahren 2010 und 2011) auf Platz Sechs.

Im großen Finale machte dann der Seriensieger, die Tennisabteilung, gegen die bis dato erfolgreichen Bayern Freunde Oibich richtig ernst und schlugen diese innerhalb von 15 Minuten Spielzeit klar und deutlich mit 4:0. Drittplatzierter wurde 2014 die Hütte



SVA-Fördervereins-Vorstand Andreas Moser (links) überreichte den Siegern von der SVA-Tennisabteilung (v.l.) Benjamin Moser und Martin Ziel den Pokal sowie die Urkunde. Foto: Vital

Gröben, welche sich zumindest 2012 als einziges Team neben der Tennisabteilung in der Turnierschicht als Sieger in die Annalen eintragen durften. Doch dieses Jahr ging anscheinend wiederum kein Weg über die SVA-Tennisler. SVA-Stadionsprecher Johannes Wimmer führte zusammen mit SVA-Fördervereins-Vorstand Andreas Moser durch die Siegerehrung mit Pokal- und Urkundenüberreichung an alle neun Mannschaften. Gemeinsam bedankten sie sich bei allen Teilnehmern und Zuschauern, aber vor allen Dingen bei den zahlreicheren Helfern, für die Durchführung und Organisation des Gemeindepokals 2014. Eine leise Hoffnung, dass sich nächstes Jahr wieder ein paar Teams mehr dafür anmelden, war dabei deutlich zu spüren.

Gemeindepokal

- Endstand 2014 -

1. SVA – Abt. Tennis
2. Bayern Freunde Oibich
3. Hütte Gröben
4. Young Star-Kickers
5. SVA-Jugendtrainer
6. SVA – Abt. Fußball
7. Schreinerei Ganslmeier
8. Landvolk (KLB)
9. Landjugend (KLJB)

Gemeindepokal

- Siegeregalie -

- 2010: SVA – Abt. Tennis (von 12)
 2011: SVA – Abt. Tennis (von 12)
 2012: Hütte Gröben (von 12)
 2013: SVA – Abt. Tennis (von 15)
 2014: SVA – Abt. Tennis (von 9)

Bäckerei-Cafe Sewald

www.baeckerei-sewald.de



“Frisches von Ihrem
Bäcker vor Ort”

Alle Produkte - Brot, Backwaren, Gebäck und Kuchen - werden von uns selbst hergestellt. Wir verwenden selbstgemachten Natursauerteig ohne Zusatz von Brotresten.

“Genießen Sie unsere Qualität”

Joachim Sewald
Bäckermeister
& Konditor

Do. und Fr.	6 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰ Uhr	Postgasse 1
Samstag	6 ⁰⁰ - 12 ⁰⁰ Uhr	83544 Albaching
Sonntag	7 ³⁰ - 11 ⁰⁰ Uhr	0 80 76 - 88 69 22

Metzgerei Josef Sewald

Dorfstraße 2a • 83544 Albaching • Tel. 08076 / 1825

Im Angebot, solange Vorrat reicht



Zwerchrippe für die Suppe

vom Bio-Ochsen

Kassler Ripperl

Regensburger

Käseknacker

Dicke

kg 6.90

kg 6.90

kg 7.90

kg 7.90

kg 6.90

Große Auswahl an Grillspezialitäten

Öffnungszeiten: Di. 6:30-12:30 Uhr • Do./Fr. 6:30-12:30 & 14-18 Uhr • Sa. 6-12

Besuchen Sie unsere Homepage: www.metzgerei-sewald.de

2:0-Führung, doch der Fußball kann so grausam sein:

Albaching verspielt den Aufstieg in nur fünf Minuten

750 Zuschauer sehen die dramatische 2:3-Niederlage im Relegationsrückspiel gegen den SV Forsting



Ballerobierung: Andreas Binsteiner (mitte) und Christian Bareuther (rechts). Foto: Vital



Erzielte das vielumjubelte 1:0 für den SVA in der 9. Spielminute: Patrick Kainz. Foto: Vital

Forsting / Albaching (jo) - Der Traum von der Kreisklasse ist ausgeträumt, geplatzt wie eine Seifenblase – und das in nur fünf Minuten! Trotz 2:0-Führung bis knapp eine Viertelstunde vor Ende der Partie verlor die Erste Fußballmannschaft des SV Albaching ihr Relegations-Rückspiel in und gegen Forsting noch mit 2:3. Die Gegentreffer fielen in den Minuten 74, 76 und 79. Innerhalb von nur 14 Tagen schlug somit das Pech zwei Mal richtig hart zu: Zuerst verspielte der SVA im Mai knapp die Meisterschaft (das Nb-Magazin berichtete), und dann kam es am ersten Juni-Samstag zum Final-Krimi mit dramatischem Ausgang aus Albachinger Sicht vor 750 Zuschauern in Forsting.

Es war angerichtet – wieder einmal. 14 Tage nach der knapp verspielten Meisterschaft in der A-Klasse, Gruppe 3, sowie eine Woche nach dem 1:1-Unentschieden im Relegations-Hinspiel zur Kreisklasse zu Hause gegen Forsting (das Nb-Magazin berichtete über beide Spiele in der letzten Ausgabe), sollte es nun so weit sein: Der Aufstieg in die Kreisklasse schien möglich! Ein Sieg im Rückspiel in und gegen Forsting, oder auch ein hohes Unentschieden, und alles wäre perfekt gewesen. Es war also, wie eingangs schon erwähnt, angerichtet – wieder einmal.

Mit Pauken und Trompeten auf 2:0

Mit Pauken und Trompeten, mit Fahnen und Bannern, mit allem, was das Fan-Herz begehrt, fuhren mehrere Hundert Schlachtenbummler aus Albaching auf den mit insgesamt 750 Zuschauern voll besetzten Forstinger Sportplatz. Und sie wurden gleich zu Beginn des Relegations-Rückspiels für ihre Anfeuerungsrufe belohnt. Denn bereits nach neun Minuten fiel der vielumjubelte 1:0-Führungstreffer für Albaching gegen Forsting: Patrick Kainz setzte sich dabei gekonnt und schnell über seine linke Seite durch, spiel-

te den Forstinger Keeper Seppi Eggelmeier schwindlig und netzte daraufhin ein. Nur sechs Minuten später – man schrieb die 15. Spielminute – die gleiche Szene, diesmal allerdings mit Torjäger Matthias Bareuther: Dieser spielte ebenso auf der linken Seite den Forstinger Torwart souverän aus und netzte sicher zur zwischenzeitlichen 2:0-Führung für die Elf von Trainer Günther Greißl ein. Daraufhin kannte der Wahnsinn keine Grenzen mehr: Die Albachinger Spieler und Fans lagen sich in den Armen, dieser fulminante Start erzeugte Glücksempfindungen ohne Ende. Forsting musste nun ganze drei Tore schießen, um noch eine Chance zu haben. „Und das passiert heute sicherlich nicht mehr!“, so dachte der positiv eingestellte SVA-Fan; noch dazu, da Albaching in der ersten Halbzeit dem 3:0 näher schien als Forsting dem Anschlusstreffer.

Das Drama von Forsting

Denkste! Die Freude des SVA hielt leider nur bis zur 74. Spielminute. Auch bis dahin war Albaching zwar die bessere und spielbestimmende Mannschaft, konnte aber aufgrund mangelnder Chancenauswertung trotzdem nicht auf 3:0 davonziehen. Und es kam,

Torschützen

SVA-Erste: Relegation

1 Tor: Christian Bareuther
Matthias Bareuther
Patrick Kainz

was nicht kommen durfte: Das „Drama von Forsting“ nahm seinen Lauf: Aus heiterem Himmel erzielte Thomas Mayer in der 74. Minute den 1:2-Anschlusstreffer. Wolfgang Kroetzinger, Forstings Nr. 10, erhöhte nur zwei Minuten darauf auf 2:2. Das Team um Albachings Kapitän Matthias Bareuther – und besonders seine Hintermannschaft – waren schockiert und konsterniert. Doch noch schien nichts verloren, denn selbst ein 2:2-Remis hätte für den SVA den Aufstieg bedeutet. Wie gesagt: Hätte! Denn ein Spiel dauert 90 Minuten und Albaching „schwamm“. Es folgte der Todesstoß – bereits in der 79. Minute: Innerhalb von nur fünf Minuten drehten die Forstinger unter Trainer Karl Klapper eine verloren geglaubte und eigentlich schon aufgegebene Partie mit dem 3:2-Siegtreffer für die Gastgeber – wiederum durch Thomas Mayer.

SVA am Boden zerstört

In den zehn Minuten bis zum Schlusspfiff lag der SVA dann physisch wie psychisch sozusagen „am Boden“ und erspielte sich keine hundertprozentige Chance mehr. Auch die Albachinger Fans waren nach dem 2:3 schockiert und still, der Fußball zeigte sich von seiner grausamsten Seite. Nach 90 Minuten, der Niederlage und dem damit verpassten Auf-

*Lesen Sie weiter
auf der nächsten Seite*



Ge-SERVICE Dienstleistungen

Gericke & Platzer GbR

Hausmeister- und Handwerker-Service

Alles für Haus und Garten – Gartenpflege – Reinigungen

Renovierungen – Sanierungen – Umbauarbeiten

Tel. 08071 - 48 29
Fax 08071 - 92 12 67

mail@ge-service-online.de
www.ge-service-online.de

Steinmühlweg 16
83512 Wasserburg





Trotz Niederlage zum großen Gruppenfoto vereint: Spieler, Betreuer und Fans der Fußballer der SVA-Ersten.

Foto: Vital

Fortsetzung von der vorherigen Seite

stieg, folgten Frustration, Trauer, Wut und Tränen – vom Spieler, sogar über die Spielerfrauen bis hin zu den mitgereisten Fans. Ein paar Meter weiter das genaue Gegenteil: Forsting feierte den Verbleib in der Kreisklasse mit großer Freude, lautstarkem Jubel und frenetischem Freudentaumel. Bis tief in die Nacht feierte Albachings Nachbarverein, mit dem man besonders in der Jugend gut zusammenarbeitet, den Klassenerhalt in der Kreisklasse. Die Fußball-Erste des SVA hingegen muss auch nächste Saison weiterhin in der A-Klasse spielen. Eine bittere Wahrheit, die erst noch verdaut werden musste.

Sprichwörtlich „den Hut ziehen“ mussten die mitgereisten Fans nach dem Spiel bei einem Gruppenfoto mit der – sichtlich traurigen – Albachinger Mannschaft vor Trainer Günther Greißl: Dieser hielt trotz allem eine sehr emotionale, positive kurze Rede zum Abschluss der Saison, und bedankte sich bei allen rund um das Spielfeld, welche mit viel

Aufstellung SVA-Erste:

- | | |
|----|---------------------------------|
| 1 | Heinz Schmeiser (TW) |
| 2 | Martin Ziel |
| 3 | Gerhard Mittermaier |
| 4 | Andreas Binsteiner |
| 5 | Josef Grabl |
| 6 | Philipp Greißl |
| 7 | Christian Hinterberger |
| 8 | Patrick Kainz |
| 9 | Christian Bareuther |
| 10 | Thomas Lindner |
| 11 | Matthias Bareuther (K) |
| 12 | (70.) Andreas Birkmaier / Nr. 6 |
| 13 | (66.) Stefan Bauer / Nr. 10 |
| 14 | Florian Eberherr |
| 15 | Martin Neumaier (ETW) |

Lesen Sie dazu auch den „Nasenbär“ auf Seite 2: „Fünf Minuten im Juni“

Mühe und Arbeit versucht hatten, das SVA-Team tatkräftig zu unterstützen. Nicht nur diese Rede rührte dabei den einen oder anderen am Ende des Tages nochmals zu Tränen. Zu hoffen bleibt, dass die Mannschaft an solchen Niederlagen weiter wächst, damit es auch in den nächsten Jahren irgendwann mal wieder erfolgreich heißt: „Hier regiert der SVA!“



Viele enge Duelle: Hier erobern die Forstinger nach einem Einwurf für Albaching das Leder wieder zurück.

Foto: Vital



Sie taten, was sie konnten, und das lautstark: Die Albachinger Fans beim Relegations-Rückspiel in Forsting.

Foto: Vital

Meisterbetrieb
OSTERMAIER

bad • heizung • solar

Klaus Ostermaier

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| • Regenerative Energien | • Sanitäre Anlagen |
| • Öl- u. Gas-Heizungsanlagen | • Badmodernisierung |
| • Heizungsmodernisierung | • Enthärtungsanlagen |
| • Solarheiztechnik | • Whirlpools |
| • Wärmepumpen | • Schwimmbadtechnik |
| • Holzheizkessel | • Wasserinstallation |
| • Hackschnitzelanlagen | • Regenwassernutzung |
| • Pellets-Heizungen | • Zentral-Staubsauger-Anlagen |
| • Kaminsanierung in Edelstahl | |

Aigner Str. 1 · 83544 Albaching / Berg
Telefon 0 80 76 / 16 79 · Telefax 0 80 76 / 84 20
Mobil 0160 / 98 90 61 90
E-Mail kostermaier@web.de

 **Elektro Birkmaier**

Elektroinstallation
Steuerungstechnik
Sat-Anlagen
Elektrogeräte
Reparaturen

Herbert Birkmaier
Zell 5 ~ 83544 Albaching
Tel. 08076 / 887540
Fax 08076 / 887541
Mobil 0170 / 4056351

Sebastiane-Brüder fahren am 24. August nach Salzburg



Albaching (wfj/gm) - Die Sebastiane-Brüder aus Albaching und Umgebung unternehmen jedes Jahr neben der Feier ihres Namenstages am 20. Januar und einer Maiandacht im Mai auch einen Sebastiane-Ausflug. In diesem Jahr ist für Sonntag, den 24. August ein größerer Ausflug nach Salzburg zur Sebastianskirche und zum Sebastiansfriedhof geplant. Wie jedes Jahr sind hierzu nicht nur die Sebastiane-Brüder und ihre Familien eingeladen, sondern auch alle anderen Interessierten. Geplant ist mit dem Bus anzureisen, es sind also genügend Plätze für Interessierte vorhanden. Treffpunkt ist um 8 Uhr am Mai-

baum, Rückkehr wird zwischen 17 und 18 Uhr sein.

Am Vormittag ist eine Besichtigung des Rosengartens vor dem Schloss Mirabell geplant oder er steht zur freien Verfügung. Anschließend wird im Gasthaus „Gablerbräu“ Mittag gegessen, ehe dann an einer Führung in der Sebastianskirche durch Kaplan Kretschmar teilgenommen wird. Im Anschluss gibt es vielleicht für den Einen oder Anderen einen Kaffee in den schönen Altstadtgassen, bevor die Rückfahrt angetreten wird.

Anmeldungen und Rückfragen sind bei Wast Friesinger, Tel.Nr. 08076 / 8282, möglich.

Die nächste Redaktionssitzung findet am Montag, 18. August in der Teeküche des Feuerwehrhauses statt. Auf der Tagesordnung stehen wie immer die Blattkritik des letzten Heftes und die Planung der nächsten Ausgabe.

Damit genug Zeit für den anschließenden Besuch des Kesselfleischessens bleibt, beginnen wir ausnahmsweise bereits um 18 Uhr. Interessierte Besucher sind herzlich willkommen.

Redaktionsschluss für die Septemberausgabe des Nb-Magazins ist der Mittwoch vor dem Erscheinungstag, also der 27. August. Die Beiträge können im elektro-

Nasenbach-Verein

nischen (nb-verein@albaching.de) oder im hölzernen Briefkasten (am Feuerwehrhaus Albaching) abgegeben werden. Aktualisierungen für den Terminkalender sind bis spätestens Samstag, 30. August per e-Mail möglich.

Der nächste Ausfahrabend findet am Dienstag, 2. September um 19 Uhr im Mehrzweckraum des Feuerwehrhauses statt. Freiwillige Helfer zum Sortieren, Verpacken und Ausfahren werden dringend benötigt und sind wie immer herzlich willkommen. Anschließend sind alle herzlich eingeladen zum gemütlichen Beisammensein.

Das traditionelle Schafkopfturnier des Nasenbach-Vereins findet voraussichtlich am Samstag, 11. Oktober statt. Anmeldung ab 19 Uhr, Spielbeginn um 19.30 Uhr.



MBC

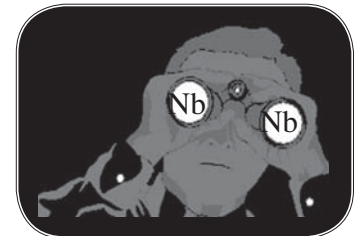
Albaching (aw) - Der jährliche Vereinsausflug des Soldaten- und Kriegervereins Albaching führt die Mitglieder und Freunde der Veteranen am 7. September zur Hopfenernte in die Hollerdau. Dabei wird man hautnah die Hopfenernte auf dem Feld mit der weiteren Verarbeitung der Hopfe aus dem Hopfengarten bis hin zum köstlichen Bier erleben. Dies alles wird dem Verein in der Führung „Hopfenerlebnistour“, dargeboten, geführt von der Hopfenbotschafterin Elisabeth Stiglmaier. Zusätzlich zur Führung wird per Bierprobe ein Edelbier verkostet, und man hat anschließend noch genügend Zeit, sich auf dem Jungbauernhof umzusehen.

Nach der Führung genehmigen sich die Ausflügler ein kleines Abendessen um die 10 Euro (incl. Getränke) auf dem Stiglmaier-Erlebnishof. Inklusive der Führung, der Bierprobe und dem Abendessen wird man ca. 4 Stunden von 15 Uhr bis 19 Uhr auf dem Jungbauernhof sein.

Am Sonntag, den 7. September, fährt früh um 8 Uhr der Bus am Treffpunkt „Parkplatz Kinderhaus“ Richtung Ingolstadt ab. Während der Fahrt wird die selbst mitgebrachte Brotzeit verspeist. Gut gestärkt geht es dann nach Berching an den Main-Donau-Kanal. Nach einer kurzen Schifffahrt nach Beilngrieß im Altmühltal fahren die Veteranen mit dem Bus

nach Plankstetten zum hiesigen Kloster. In der Klosterwirtschaft findet unser Mittagessen statt. Anschließend kann man kurz die schöne Basilika besichtigen, bevor wir mit dem Bus nach Attenhofen zum „Hopfenerlebnishof“ Stiglmaier aufbrechen.

Dieser Vereinsausflug wird nicht nur die Mitglieder begeistern, sondern auch so manchen Bauern oder manche Bäuerin, wenn man sich neben den Geschichten um dem Hopfen auch den Jungbauernhof erklären und anschauen kann. Die Anmeldung zu diesem Vereinsausflug erfolgt bitte baldmöglichst bei Vorstand Klaus Seidinger, Telefon 08076 / 1025.



SCHMID-LANDTECHNIK GmbH

Hauptstraße 11
83562 Rechtmehring

Telefon
(0 80 76) 91 88 - 0

Telefax
(0 80 76) 91 88 - 20

E-Mail: info@schmid-landtechnik.de
Internet: www.schmid-landtechnik.de

*Metallbau
Forst- und Gartentechnik
Melktechnik*

Bäder



Meisterbetrieb

**Sebastian
Grandl**

S. Grandl GmbH Hinterschleefeld 3 83562 Rechtmehring
Telefon 0 80 76 - 87 41 Internet: www.grandl-gmbh.de
Telefax 0 80 76 - 14 10 E-Mail: sebastian@grandl-gmbh.de



Heizung



Gebet am Kriegerdenkmal: Pfarrer Josef Huber (mitte) und Diakon Reinhold Lindner (rechts).
Fotos: Wimmer



Der Kirchenzug des SKV samt Fahnen und Mitglieder sowie dem neuen 1. Vorstand Klaus Seidinger (vorne Mitte).

Klaus Seidinger neuer Vorstand bei den Veteranen

Gedenkgottesdienst und Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen bei Soldaten- und Kriegerverein

Albaching (aw) - Der Soldaten- und Kriegerverein Albaching feierte seinen 139. Gründungstag mit seinen Mitgliedern und dem Nachbarverein KSK Ebrach am vergangenen Pfingstmontag mit einem Gedenkgottesdienst in der Pfarrkirche St. Nikolaus. Im Anschluss wurde die Jahreshauptversammlung in Kalteneck mit Neuwahlen einzelner Vorstandsschaftsämter abgehalten. Klaus Seidinger ist seitdem neuer 1. Vorstand bei den Albachinger Veteranen.

Der Pfingstmontag begann um 8.15 Uhr mit dem Kirchenzug zur Pfarrkirche. Zur Aufstellung am Feuerwehrhaus kamen die Albachinger Mitglieder angeführt von den Vereinsfahnen des SKV Albaching und der KSK Ebrach zusammen und formierten sich zu einem Festzug. Den Gedenkgottesdienst für die verstorbenen Mitglieder zelebrierte Pfarrer Josef Huber mit Diakon Reinhold Lindner. Mit der „Schubert-Messe“ wurde der Festgottesdienst von der Blaskapelle Albaching musikalisch umrahmt.

Im Anschluss an den Festgottesdienst versammelte sich die gesamte Pfarrgemeinde und die Fahnenabordnungen am geschmückten Ehrenmal. Hans Schreyer, Georg Edlbergmeier, Ferdinand Moser, Georg Heinz, Pius Redenböck und Peter Schmedding begleiteten die Vereinsfahnen. Bei dem Totengedenken zum Lied „Guter Kamerad“ senkten sich alle Vereinsfahnen

und ein Ehrensallut wurde aus der vereinseigenen Kanone abgefeuert. Mit dem Fahnengruß für die gefallenen, vermissten und verstorbenen Vereinsmitglieder beider Weltkriege endete die kirchliche Feierlichkeit am Kriegerdenkmal. Klaus Seidinger, bislang kommissarischer Vorstand, bedankte sich bei Pfarrer und Diakon für die Abhaltung des Gedenkgottesdienstes und lud alle Anwesenden zur Jahreshauptversammlung nach Kalteneck ein.

In der anschließenden Jahreshauptversammlung begrüßte Klaus Seidinger die Fahnenabordnungen der Vereine, die Bürgermeister Franz Sanftl und Rudi Schreyer, den Kreis- und Bezirksrat Wast Friesinger und Diakon Reinhold Lindner sowie 43 Anwesende, davon 41 Mitglieder des Vereins. Nach dem Totengedenken für die im letzten Jahr verstorbenen Mitglieder verlas Schriftführer Anton Wimmer seinen Jahresrückblick für den

Zeitraum Mai 2013 bis Juni 2014 und berichtete noch einmal über die Veränderungen in der Vorstandschaft, nachdem Manfred Karrasch aus gesundheitlichen Gründen das Amt des Vorsitzenden seit Oktober 2013 nicht mehr ausüben konnte. Zur erweiterten Vorstandschaft wurden Hans Schreyer, Rudi Schreyer und Georg Heinz als Beisitzer berufen.

Einwandfreie Kassenführung

Den Bericht für das Kassenjahr 2013 verlas Kassier Pius Redenböck. Eine einwandfreie Kassenführung wurde von Kassenprüfer Josef Voglsammer bestätigt, welcher daraufhin den Antrag zur Entlastung der kommissarischen Vorstandschaft für das Berichtsjahr 2013 an die Mitglieder stellte. Die Versammlung stimmte einstimmig mit 41 Ja-Stimmen zu. Anschließend wurden die Neuwahlen für den 1. Vorstand, den 1. und 2. Kassier sowie für einen weiteren Kassenprüfer durchgeführt. Die Mitgliederversammlung wählte als neuen 1. Vorstand Klaus Seidinger, als ersten Kassier Pius Redenböck, als zweiten Kassier Peter Schmedding, sowie als zweiten Kassenprüfer Josef Lux. So ist für die nächsten zwei

Jahre die Vorstandschaft wieder komplett und leitet nun gemeinsam mit dem 2. Vorstand Alfred Trautbeck, Schriftführer Anton Wimmer und 1. Kassenprüfer Josef Voglsammer die Geschicke des Veteranenvereins. Sehr erfreut verkündete 1. Vorstand Klaus Seidinger, dass mit Bernhard Mayer, Christoph Huber und Karl Stiglmeier drei neue Mitglieder dem Verein beigetreten sind.

Dank an Manfred Karrasch für über drei Jahrzehnte

Nun grüßte Klaus Seidinger den ehemaligen Vorstand Manfred Karrasch, der wegen seiner Erkrankung leider nicht bei der Mitgliederversammlung anwesend sein konnte, und sprach ihm großen Dank für über drei Jahrzehnte Wirken in der Vorstandschaft des SKV aus. Mit besten Genesungswünschen und einem Geschenk wird ihn Klaus Seidinger demnächst zu Hause besuchen.

In einer Terminübersicht verkündete der Soldaten- und Kriegerverein folgende Daten, bei denen dieser mit seiner Fahnenabordnung teilnehmen wird: Bezirkstagstreffen in Pfaffenhofen am 3. August, Pfarrgartenfest am 3. August, sowie 140 Jahre Feuerwehr Albaching am 17. August. Treffpunkte sind dabei jeweils um 8 Uhr am Feuerwehrhaus. Der Vereinsausflug findet am Sonntag, 7. September statt; es geht unter anderem in die Hollerldau zum Hopfen erlebnishof Stiglmaier (siehe Extra-Bericht).

Zum Schluss bedankte sich Klaus Seidinger bei den Vereinsmitgliedern noch einmal für die große Unterstützung im letzten Jahr und schloss die Jahreshauptversammlung in Kalteneck ab.

... das Beste für Sie seit 100 Jahren

GmbH Daumoser
Brot- und Feinbäckerei

Bäckerei Konditorei
Rechtmeiring
Schulstr. 1, Tel.: 08076 / 269

Maitenbeth, Albaching, Haag, Edling

nah & gut
Maitenbeth • Albaching

Ihre Partner für Nahversorgung

Bitte beachten Sie unsere Werbeblätter in der Tagespost



Freiwillige Feuerwehr

Die nächsten Übungen der Feuerwehr Albaching finden an folgenden Terminen statt:

14.07.: Brandbek. 1. Gruppe
28.07.: Brandbek. 2. Gruppe
1.09.: Brandbek. 3. Gruppe
15.09.: techn. HL 1. Gruppe
Treffpunkt zu den Übungen ist jeweils am Montag um 19.30 Uhr am Feuerwehrhaus.

Bei Nichtteilnahme bitte Nachricht an Thomas Haider (0151-161 047 00) oder Stefan Schwimmer (0151-461 461 00).

Die Einweihung von Mehrzweckfahrzeug und Hallenabau mit 140-Jahr-Feier findet vom 15. bis 18. August statt. Karten im Vorverkauf für das Musikkabarett mit Helmut Binser gibt es bei der RSA-Geschäftsstelle in Albaching.

Die Rahmendaten zum Fest:

- Freitag, 15.08.: Bieranstich & Grillfest ab 18 Uhr mit Trachtenmodenschau
- Samstag, 16.08.: Musikkabarett „Binser“ um 20 Uhr
- Sonntag, 17.08.: Festsonntag mit Hallen- und Fahrzeugsegnung
- Montag, 18.08.: Kesselfleisch & Rehragout ab 18 Uhr

Der Ausflug zum Karpfhamer Volksfest findet am Samstag, 30. August statt. Abfahrt ist um 13.00 Uhr am Feuerwehrhaus. Anmeldungen bitte bei Bernhard Seidinger, Kottersberg. Zur Platzreservierung im Zelt sind bereits Bier- und Essensmarken erworben worden. Je eine davon werden bei der Anmeldung zur Fahrt kassiert. Die Busfahrt ist frei.

Gemeinsam los, gemeinsam zurück Rennrad-Touren zum Reinschnuppern

Albaching - Seit kurzer Zeit existiert eine Whatsapp- und SMS-Gruppe, in welcher sich Freizeit-, Hobby- und auch ambitionierte Rennradfahrer aus Albaching und Umgebung aufnehmen lassen können.

Hier können spontan oder auch längerfristig gemeinsame Ausfahrten abgesprochen werden. Jeder kann hier seine Touren anbieten und vielleicht lernt man ja so noch die ein oder andere schöne Tour kennen.

Wer jetzt denken sollte: „Da komm ich ja eh nicht mit!“ – Dem sag ich: „DOCH!“ Um die verschiedenen Leistungsniveaus unter einen Hut zu bekommen herrscht hier ganz klar der Grundsatz: „Gemeinsam los – gemeinsam zurück“.

Es steht hier also der Gruppenfak-

tor vor dem Rennfaktor. Es wird so gefahren, dass alle mitkommen, die mitfahren möchten. Einzige Bedingung ist ein Rennrad, da die Touren ausschließlich über asphaltierte Straßen gehen werden. Sollte jemand allerdings noch über kein Rennrad verfügen, aber gerne einmal das Rennradfahren ausprobieren wollen, so kann das gleich mit abgesprochen werden, um sich einmal zu versuchen.

Angeboten wird das Ganze durch mich, Dominic Janda, und ich würde mich freuen, wenn sich ein paar Interessierte finden würden. Bei Interesse einfach anrufen oder eine Whatsapp- oder SMS-Nachricht an 0171 / 3440042.

Dominic Janda



Theater/Musik

Sommerfest des Theater- und Musikvereins Albaching: Auch dieses Jahr veranstaltet der Theater- und Musikverein Albaching e.V. wieder für alle Mitglieder und Gönner des Vereins ein Sommerfest. Dieses findet am Sonntag, den 27. Juli, ab 11.30 Uhr im „Gerbl-Obstgarten“ beim Anwesen von Anton Heinrich statt. Auch besteht wieder die Möglichkeit des Badens, Plan-schen und Schwimmens im daran angrenzenden Swimmingpool der Familie Oettl. Fleisch bzw. Würstchen und Salat müssen selber mitgenommen werden, Brot und Getränke werden vom Verein gestellt. Der Verein würde sich über zahlreiches Erscheinen freuen.



Die ganze Truppe: Albachings Feuerwehrleute freuen sich auf das Jubiläum. Foto: Ganslmeier

140 Jahre

FFW Albaching

Fr. 15.08. Bieranstich & Grillfest
mit da Oibichna Musi
Beginn 18 Uhr • Trachtenmodenschau • Barbetrieb

Sa. 16.08. „Binser“ Musikkabarett
Programm „Ein Stück heile Welt“ • Einlass 18 Uhr • Beginn 20 Uhr

So. 17.08. Festsonntag
mit der Blaskapelle Albaching-Pemmering
140 Jahre FFW Albaching
Hallen- und Fahrzeugsegnung

Mo. 18.08. Kesselfleisch & Rehragout
Beginn 18 Uhr • Barbetrieb

täglich Weißbierbar & Hüpfburg

Veranstalter: FFW Albaching

BINSER

MUSIKKABARETT

PROGRAMM
EIN STÜCK
HEILE WELT

Sa. 16.08. Albaching

Festzelt am Feuerwehrhaus

Einlass und Bewirtung ab 18 Uhr ■ Beginn 20 Uhr

Vorverkauf 15 Euro • Abendkasse 17 Euro • VVK-Stellen:
 Raiffeisenbank RSA Albaching Schuh • Sport Georg Sax, Haag
 Raiffeisenbank RSA Wasserburg www.suedpolmusic.de

Alles vom Imker

**Honig, Met, Honiglikör
Bienenwachskerzen
Honigseife u. Creme**

Imkerei • Peter Vital
Großbrunn 1
83544 Albaching
Tel.: 08076-1864

Oldtimertreffen am Badria

Oldtimerfreunde Albaching veranstalten Treffen am 6.7.

Albaching/Wasserburg - Die Oldtimerfreunde Albaching veranstalten in Zusammenarbeit mit der Firma Port & Langgaßner aus Wasserburg ein Oldtimertreffen für alle Fahrzeuge (LKW, PKW, Traktoren, Standmotore). Der Hauptgrund für die Verlegung der Veranstaltung von Aign nach Wasserburg liegt in der einfacheren Organisation (befestigter Platz, Parkplätze, Bewirtung, Attraktivität von Wasserburg als Geburtsort von Dr. Ing. Fritz Huber, dem Schöpfer des Ersten Schwerölschleppers, Direktor bei den Lanz-Werken in Mannheim). Bei der Veranstaltung wird auch wieder der 2012 anlässlich des 70. Todestages von Dr. Ing. Fritz Huber erstellte Film gezeigt. Besonders freuen wir uns auf die Feuerwehroldtimer aus Was-

serburg. Auch die Firma Port & Langgaßner, deren Inhaber selbst Besitzer mehrerer Oldtimer sind und auch beste Verbindungen zu anderen Oldtimerbesitzern haben, werden ihre Fahrzeuge ausstellen.

Eintritt frei

Der Eintritt am BADRIA-Festplatz ist natürlich frei, sowohl für die Besucher als auch für die Oldtimerbesitzer. Die Bewirtung wird vom Fit & Fun Sportpark übernommen. Es gibt auch Kaffee und selbstgemachten Kuchen (herzlichen Dank im Voraus an unsere Oldtimerfrauen). Wir hoffen auf zahlreiche Teilnahme und Ihren Besuch.

Hans Huber



Bayern Freunde Oibich

Jahreshauptversammlung der Bayern Freunde Oibich: Der FC Bayern Fanclub Bayern Freunde Oibich e.V. lädt alle Mitglieder am Freitag, 25. Juli, um 20 Uhr ins Wirtshaus Steinacker nach Kalteneck zur Jahreshauptversammlung ein. Auf der Tagesordnung stehen die Begrüßung,

ein Bericht des 1. Vorstands, der Kassenbericht, die Entlastung des Kassiers und der gesamten Vorstandschaft, Berichte über geplante Aktivitäten in der neuen Saison sowie Wünsche und Anträge. Die Vorstandschaft würde sich über zahlreiches Erscheinen freuen.

Schützenmädels in Topform

Siebter Platz und somit zweite Leistungsgruppe erreicht

Albaching - Als Neulinge beim Damengruppenschießen des Gau Wasserburg-Haag schossen die Mädels in der Qualifikationsgruppe hervorragende Ergebnisse. Das Schießen wird an vier Abenden mit je drei Schützinnen in der Mannschaft ausgetragen. In ihrer Gruppe siegten sie mit einem Ringdurchschnitt von 1083,0.

Von insgesamt 25 Mannschaften belegten sie den siebten Platz und schafften damit den Sprung von der fünften Leistungsgruppe in die zweite. Lisa Liebmans schoss einen Ringdurchschnitt von 375,5, Sophia Brich 369,0, Christina Purtz 338,5, Magdalena Hanslmair 318,25.

Johanna Moser



Die erfolgreichen Schützen Mädels vor dem Vereinsheim der Albachinger Schützen (v.l.): Brich Sophia, Purtz Christina, Hanslmair Magdalena und Liebmans Lisa.
Foto: Moser

Die Kleinkläranlage

www.klaerofix.de
Madersbacher Klaus

Die Vorteile:

- schnelle Nachrüstung • wenig Stromverbrauch • keine Elektropumpen im Abwasser • 3 Jahre Garantie (bei Wartungsvertrag)

Fislam 6 • 83562 Rechtmehring

Tel.: 08072 - 37 40 83 • Fax: 08072 - 37 40 82 • Mobil: 0171 - 27 54 849
E-Mail: Madersbacher@albaching.de • www.madersbacher.de

Franz Spötzl Gm bH

Heizöl • Diesel • Pellets

Münchner Str. 2
83539 Forsting

Telefon: 0 80 94 / 710 und
0 80 94 / 90 79 79



Nicht nur Obst + Gemüse ...

Wir sind Ihr Fachgeschäft für
regionale Bio-Produkte mit:

- einer besonderen Käseauswahl
- einem ausgewählten Wurstsortiment
- gutem Brot und feinen Backwaren
- ... und Vielem mehr

LADEN & THAL

Lebensmittel gesund & frisch



Naturkost und Gemüse aus eigenem Anbau

Thal 4 • 83564 Soym • Telefon: 0 80 71 - 51 185 • täglich 9 - 19⁰⁰ • Samstag bis 13⁰⁰

Ferienprogramm für Albaching

Angebote für die schulfreie Zeit

Praxis für Kurse



Mo 14.30 – 15.30 Mix f. Senioren 65+
 Di 18.30 – 19.30 Bewegter Rücken
 Mi 18.45 – 19.45 Zumba
 Do 18.30 – 20.05 Qi Gong + Meditation

Bachblütentherapie
Edelsteinenergiemassage
für Rücken, Schulter, Hüfte
 Infos AB 08072/372068
 Heilpraktikerin, Groupfitness Instructor
 Katrin Hangl, Reit 1, Rechtmehring
 www.katrinhangl.zumba.com

Albaching (fk) - Die Jugendbeauftragte der Gemeinde Albaching, Jessica Vital-Robarge, hat für die Sommerferien einige Angebote für Kinder zusammengestellt. Im folgenden sind diese Aktionen kurz zusammengefasst. Genauere Details sind bei der Anmeldung zu erfahren bzw. beim Landkreis Rosenheim (Spielmobil)

Tag der offenen Tresor-Tür

Veranstalter: RSA-Bank
Ort: RSA-Bank Rechtmehring
Termin: 7. August
Zeit: 13 bis 16 Uhr
Inhalte: Schnitzeljagd durch die Bank
 Schatztruhe basteln
 Tresortür selber öffnen

Anmeldung: Bis 25. Juli per Anmeldeformular (liegen in den Geschäftsstellen der Bank in Rechtmehring, Soyen, Albaching und Wasserburg auf)
Gebühr: keine

Kochen und Backen mit Kräutern

Veranstalter: Obst- und Gartenbauverein Albaching
Ort: Reimerhof in Reithmeier
Termin: 9. August
Zeit: 13.30 bis 16.30 Uhr
Leitung: Rosmarie Pöschl (Kräuterpädagogin)

Anmeldung: bis 2. August bei Marlene Raab (08076/311)
Gebühr: 4 Euro

Teakwondo und Selbstverteidigung

Veranstalter: TSV Wasserburg
Termine: 12. und 19. August

Inhalte: jeweils 16 - 17 Uhr Selbstverteidigung für Mädchen (6-12 Jahre)
 jeweils 17 - 18 Uhr Taekwondo für Buben und Mädchen (6-12 Jahre)

Leitung: Max Jaroljmek, 2. Dan, Übungsleiter C-Lizenz, Schulsportlehrer Taekwondo, Sozialarbeiter

Anmeldung: bis 7. August bei Jessica Vital-Robarge, entweder telefonisch (888535) oder per E-Mail
Gebühr: 6 Euro pro Kurs und Kind. Das Geld ist am ersten Kurstag mitzubringen.

Spielmobil

Veranstalter: Lk Rosenheim
Ort: Sportplatz Albaching

Termin: 8. bis 11. September
Zeit: Mo 14-17 Uhr
 Di-Do: 10-12 und 14-17 Uhr

Inhalte: zahlreiche Spielgeräte, Bastelmaterial und Gruppenspiele für Kinder ab 6 Jahren. Am letzten Tag wird eine gemeinsame Abschlussfeier veranstaltet.

Leitung: Betreuerteam der kommunalen Jugendarbeit

Anmeldung: nicht erforderlich
Gebühr: keine



KATZBACH'S HELDEN
 BAU- UND MÖBELSCHREINEREI
 DIPL. ING. (FH)
BERNHARD SEIDINGER
 Werkstatt: Rosenheimer Str. 12
 83556 Griesstätt
 ★
 Fernsprecher: 08039 - 46 10
 0171 - 62 82 027
 Fernschreiber: 08039 - 90 82 22
 ★
 e-post: Herz_aus_Holz@yahoo.de

Rund um Albaching

Panoramafoto von Georg Barth

Albaching (gg) - Ein schönes Foto machte Georg Barth von der Kanzel der Drehleiter des Feuerwehrfahrzeugs aus Wasserburg. Bei den Aufnahmen für das Feuerwehrfest und die Web-Site der Freiwilligen Feuerwehr stellte die FDFW Wasserburg ihr Fahrzeug

mit Drehleiter zur Verfügung. Dies nutze Georg auch, um besondere Fotos von Albaching zu schießen. So entstand das Rundumpanorama und viele weitere Bilder von Einzelgebäuden, der Kirche und der Schule.



professionelle
Ton-, Licht- & Videotechnik
 Disco - Bandsupport - DJ Service
 Eventorganisation - uvm.
 Telefon: +49 (0) 8076 888616
www.SAS-Veranstaltungstechnik.de



Ministranten erkundeten die Gemeinde

Vom Pfingsturlaub der Albachinger Messdiener bei Familie Edlbergmeier

Albaching - Und schon wieder war ein Jahr vorbei: Denn der Pfingsturlaub der „Oibichna Minis“ stand vor der Tür. Dieses Mal fand dieser allerdings im Kern von Albaching statt. Die Ministranten radelten am Vormittag mit viel Gepäck zur Familie Edlbergmeier, um den diesjährigen Pfingsturlaub zu starten. Auch die neuen Ministranten, die dieses Jahr Erstkommunion hatten, waren teilweise schon dabei.

Was dieses Mal auch anders war als die letzten Jahre war, dass es eine Radl-Rallye gab. Die Ministranten fuhren dabei in kleinen Gruppen eine Route ab, die immer wieder durch verschiedene Stationen unterbrochen wurde.

Eine „Reise durch die Zeit“

Mit viel Vorfreude ging es dann auch schon los: Die ersten Gruppen machten sich auf den Weg und führten Spiele zu dem The-

ma „Vergangenheit - Eine Reise durch die Zeit“ durch. So wurden Wettbewerbe wie beispielsweise „Wasser transportieren“ oder auch „Wasserballons zerplatzen“ immer einem Ereignis aus der Vergangenheit zugeteilt.

Nachdem die Gruppen über Mittag unterwegs waren, erhielten sie noch eine Stärkung bei der sogenannten „Essens-Station“, denn die Strecke war besonders bei dem schönen Wetter sehr anstrengend. So war es nach einer Stärkung auch wieder leichter, die



Auch Ministranten brauchen Urlaub.

Foto: Edlbergmeier

Radltour fortzusetzen. Am späten Nachmittag kamen nach und nach die Gruppen zur Familie Edlbergmeier zurück, bei der es noch eine lange Wasserschlacht gab; meist war dabei die Ministrantenleitung das „Opfer“.

Anschließend stärkten sich alle mit Grillfleisch und Salaten, die von vielen mitgebracht wurden. Im Anschluss wurden die Sieger der Radlrallye bekannt gegeben, bei der aber alle Gruppen eine super Leistung abgelegt haben.

Der Tag war allerdings noch nicht so schnell zu Ende, denn eine Wanderung durch die Dorfmitte stand noch bevor. So ging es also in neuen Gruppen zu Fuß los, doch das Wetter war nicht nach unseren Wünschen, also wurde die Wanderung kurzfristig abge-

brochen. Als Tagesabschluss wurde noch eine Andacht vorbereitet, die rund um das Thema „Veränderungen“ ging. Bis tief in die Nacht hinein wurde noch ein Lagerfeuer gemacht, wo wir noch lange Zeit ratschten und Lieder sangen.

Am nächsten Tag stand ein großes Frühstück bevor, und nach dem „Feedback“ kam - wie immer am Ende eines Ministrantenurlaubs - das sogenannte „Schüttellied“.

Zum Schluss möchten wir uns noch bei der gesamten Familie Edlbergmeier bedanken, dass wir auf ihrem Anwesen dieses Jahr den Pfingsturlaub machen durften; es waren wahrlich zwei schöne Tage.

Die Ministrantenleitung der „Oibichna Minis“

Studio BARBARA Komorek
 Kreuzstr. 12 • 83544 Albaching • Tel: 08076-886090 • Fax: -886091
Medizinische Fußpflege - Beauty & Wellness

- **Fachfußpflege**
 - Med. Fußpflege
 - Diabetiker ("Der Diabetische Fuß")
- **Kosmetische Gesichtsbehandlung**
 - auch Spezialbehandlungen
- **Wellnessmassagen**

Mobile Fußpflege - Ich komme gerne zu Ihnen ins Haus





Männerkongr.

Am Sonntag, den 6. Juli findet um 10 Uhr ein **Pfarrgottesdienst mit Cursillo-Pfarrer Thomas Heck** in Albaching statt. Anschließend ist im Pfarrgarten ein gemütliches Beisammensein bei einer kleinen Brotzeit, Kaffee und Kuchen (je nach Witterung).

Am Freitag, den 1. August ist um 20 Uhr das nächste **Cursillo-Treffen** bei Familie Charly und Brigitte Miller in Oberhub.

Vom 31. Juli bis 3. August findet ein **Cursillo-Glaubenskurs in Bernried** statt. Flyer dazu liegen im Glockenhaus der Pfarrkirche auf.

Die **Cursillo-Diözesanwallfahrt** ist am 13. Juli zum Kloster Seon. Beginn: 13 Uhr mit der Hl. Messe in der St. Walburgis-Kapelle.



Ein Vortrag über „Christenverfolgung heute - Vergebung überwindet Hass“ von „Open Doors“ findet am Dienstag, den 15. Juli um 20 Uhr in der Pizzeria Roma (Kreuzwirt) Albaching statt. Nähere Informationen über „Open Doors“ und diesen Vortrag finden Sie vorab unter www.opendoors.de und im letzten Nb-Magazin, Ausgabe Juni 2014, Seite 18.

Ein Abendgottesdienst der MMC Albaching findet am Dienstag, den 15. Juli um 19.15 Uhr in der Pfarrkirche St. Nikolaus statt.

Neuer Gotteslob ab 27. Juli

Aus der Pfarrgemeinderatssitzung vom Juni

Albaching (fm) - Die Pfarrgemeinderats-Vorsitzende Gabriele Bauer begrüßte zur Juni-Sitzung die anwesenden Pfarrgemeinderäte, Diakon Reinhold Lindner und von der Kirchenverwaltung Ludwig Schletter. Entschuldigt war Pfarrer Josef Huber. Als Zuhörer waren drei Pfarreimitglieder anwesend. August Wimmer las zur Besinnung am Beginn der Sitzung Texte mit den Titeln „Gott allein kann den Glauben schenken“ und „Schenke mehr Frieden“ vor. Das Protokoll zur letzten Sitzung und die Tagesordnung dieser Sitzung wurden ohne Einwände genehmigt.

Pfarrer Josef Huber lies folgenden Vorschlag unterbreiten: Die Seniorenbetreuung, die Krankenkommunion und die Geburtstagsbesuche sollen bis zum Jahresende so weiter geführt werden wie bisher. Bis dahin sollte aber durch

verschiedene Gespräche eine andere Regelung gefunden werden, wie dies in Zukunft weiterhin stattfinden soll.

Der Ausschuss „Liturgie“ mit den Mitgliedern Gabriele Bauer und August Wimmer trafen sich in Pfaffing mit Pfarrer Josef Huber und dem dortigen Ausschuss des Pfaffinger Pfarrgemeinderates. Besprochen wurde die Regelung zur jährlichen „Christmette“, die nach Meinung von Pfarrer Huber jährlich abwechselnd um 21 Uhr und 23 Uhr in Pfaffing und Albaching stattfinden soll. Die Kreuzwege sollen in Zukunft freitags um 15 Uhr gehalten werden. Und für die Maiandachten sollen feste Termine für die jeweiligen Gestalter eingeführt werden, z.B. immer am 1. Mai die Pfarrverbands-Maiandacht Pfaffing-Albaching und so weiter.

Des Weiteren wurden in der Sitzung folgende Termine bekanntgegeben: Der völlig neu aufgelegten und umfassend umgestaltete Gotteslob der Deutschen Diözesen werden am 27. Juli eingeführt.

Firmung am 9. Juli

Die Firmung von 45 Albachinger Jugendlichen findet am 9. Juli um 14.30 Uhr in Albaching statt; anschließend ist im Pfarrgarten oder in der Alpicha-Halle (je nach Witterung) ein Stehempfang mit Bewirtung mit Häppchen durch die Kirchenverwaltung unter Mithilfe des Pfarrgemeinderates und der Frauengemeinschaft.

Das diesjährige Pfarrgartenfest beginnt am Sonntag den 3. August um 10 Uhr mit einem Gottesdienst, bei dem unter anderem auch die ausgeschiedenen Pfarrgemeinderäte geehrt werden.

Die Sitzung endete um kurz vor 22 Uhr mit einem Gebet und dem Segen durch Diakon Reinhold Lindner. Die nächste PGR-Sitzung findet am Dienstag, den 9. September um 20 Uhr im Pfarrheim statt; sie ist öffentlich und Zuhörer sind dabei herzlich willkommen.

R nt | S cher Anlegen R nd t - op

- 99 Monate Zinssicherheit
- Anlage bereits ab 10.000,00 €
- vorzeitige Verfügung möglich (1 % auf den Auszahlungsbetrag als Vorschusszins)

1,00 %
p.a.
Grundver-
zinsung



9,9 %
Bonus
nach
99 Monaten

2,07 % Rendite

Angebot gültig bis 31.07.2014

Dieses und weitere attraktive Anlagen bei Ihrer

Raiffeisenbank RSA eG
Rechtmehring · Soyen · Albaching · Wasserburg
... angenehm anders!

Rechtmehring 0 80 76/91 80-0 Soyen 0 80 71/9 23 14-0 Albaching 0 80 76/2 56 Wasserburg 0 80 71/9 22 98-0





Die ersten Gäste waren schon etwas früher dran und konnten die wunderbare Dekoration vollends genießen. Foto: Vital

LESERBRIEF von Elfriede Wimmer, Gröben

zu „Bürgermeister lädt Senioren ein“, Nb-Magazin, Juni 2014, Seite 6

„Im Namen der Albachinger Senioren möchte ich als Mitglied des Seniorenkreises herzlich DANKE sagen: Danke an die Gemeinde Albaching für die Zurverfügungstellung der neuen Räume für uns Senioren. Danke an den Ersten Bürgermeister Franz Sanftl für die großartige Bewirtung beim letzten Seniorennachmittag. Und Danke an alle Helfer und Orga-

nisatoren von diesem schönen Nachmittag sowie überhaupt an alle Organisatoren des Seniorenkreises.

Es ist immer wieder so schön, beim Seniorenkreis dabei zu sein und auch mit diesem zu unseren Ausflügen wegzufahren; ich hoffe sehr, dass auch weiterhin viele Senioren - oder auch noch mehr - zu uns kommen!“



Ein Blumenstrauß als Dank für die Mitarbeit in der kfd-Vorstandsschaft: (v.l.) Marita Ramschl, Resi Müller, Fini Reitmeier, Hildegard Stiglmeier, Rosi Seidinger, Elisabeth Gäch, Ingrid Schreyer, Petra Posselt, Brigitte Thalmeier u. Elisabeth Sanftl. Foto: Müller

Dank für viele Jahre Engagement

Ehrungen bei der kfd - „Liesl Gäch“ verabschiedet

Albaching - Zur Verabschiedung von Elisabeth Gäch, Hildegard Stiglmeier und Petra Posselt traf sich die Vorstandschaft der Frauengemeinschaft am Mittwoch in der Pizzeria Roma. Elisabeth Gäch ist heuer nach 24 Jahren ununterbrochener Mitarbeit aus der Vorstandschaft der kfd ausgeschieden. Insgesamt war sie 16 Jahre Vorsitzende. Mit großem Dank für ihr langjähriges Engagement überreichte ihr die 1.

Vorsitzende Ingrid Schreyer einen Blumenstrauß und ein Abschiedsgeschenk. Bei den anderen beiden Beisitzerinnen Hildegard Stiglmeier und Petra Posselt bedankte sich die Vorstandschaft ebenfalls für ihre mehrjährige Mitarbeit mit einem Blumenstrauß und einem Geschenk. Die Vorstandschaft wünscht ihnen für die Zukunft alles Gute.

Ingrid Schreyer

Deine Fahrschule in Albaching



Mit Fahrspaß zum Führerschein

Theoretischer Unterricht
Dienstags 19.00 - 20.30 Uhr

Fahrschule Eggerl GmbH
Kreuzstraße 7
83539 Albaching

Telefon: +49 (0) 8071 - 23 13

Mobil: +49 (0) 171 - 608 88 56

E-Mail: info@fahrschule-eggerl.de

FAHRSCHULE EGGERL



Wir helfen weiter

Wir übernehmen für Sie die würdige Durchführung einer Bestattung, die Ihnen in der Zeit des Abschiednehmens Trost und Stütze ist.

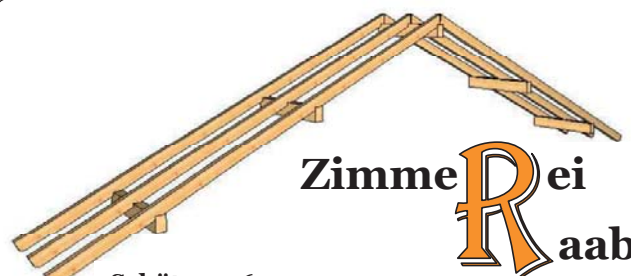
Kirchreither Bestattungen

Inh. Wagensonner Josef, Strohreith 1, 83564 Soyen

Tel.: (08071) 921 271

Tag und Nacht, Sonn- und Feiertags Dienstbereit

Wir beraten Sie ausführlich und kommen jederzeit zu einem Hausbesuch.



Schützen 16
85643 Steinhöring

Tel: 08094/283

Mobil: 0173 3840223

E-mail: thraab83@aol.com

- Bedachungen
- Innenausbau
- Altbausanierung
- Fassadenverkleidung
- Balkone

Ausflug ins Kloster Reutberg

Senioren am Mittwoch, den 16. Juli, unterwegs

Albaching - Das Ziel des nächsten Seniorenausfluges des Albachinger Seniorenkreises am Mittwoch, den 16. Juli, ist das Franziskanerinnen-Kloster Reutberg; weithin bekannt wegen seiner herrlichen Lage in Mitten des Bayerischen Voralpenlandes sowie eine geschätzte und beliebte Wallfahrtsstätte.

1974 wählte der damalige Albachinger Pfarrer Leonhard Lenz dieses Kloster als seinen Ruhesitz aus und wirkte dort 26 Jahre lang bis zum seinem Tod als Spiritual. Im Klosterfriedhof zu Reutberg fand er schließlich seine letzte Ruhestätte.

Die Abfahrt am 16. Juli ist um 10 Uhr am Maibaum; Zustiegemöglichkeiten sind - wie immer - in Aign, in Berg, am Kreuzwirt, in Kalteneck und in Zell.

Bitte melden Sie sich dafür rechtzeitig auf der Liste im Glocken-



Das Kloster Reutberg wird von Franziskanerinnen geführt.

haus der Pfarrkirche, oder telefonisch bei Georgine Plieninger, Tel.Nr. 08076 / 8716, an.

Alle Senioren aus Albaching und Umgebung, sowie alle anderen, die dabei gerne mitfahren wollen, sind sehr herzlich eingeladen.

Georgine Plieninger



Die kfd und der Gartenbauverein führen gemeinsam nach Abensberg.
Foto: Müller

Auf großer Erkundungsfahrt

Ausflug der kfd und des Gartenbauvereins

Albaching / Abensberg - Die kfd und der Gartenbauverein führen Ende Juni gemeinsam bei einem Ausflug zu Kuchlbauers Bierwelt mit Hundertwasserturm, dem Spargelbauer Waldfhof und zur Kaiser Trajan Kurklinik.

Über die Hallertau führte uns der diesjährige Ausflug nach Abensberg zur Kuchlbauers Bierwelt mit dem 2010 eröffneten Hundertwasserturm. Bei einer Führung der „besonderen Art“ erfuhren wir viel über die Braukunst, Reinheitsgebot sowie dem jährlichem Bierkonsum der Bayern. Die „Braukunstspur“ führte über den Hundertwasserturm zur Weißbierglassammlung (Muse-

um mit 4.000 Weißbiergläsern von verschiedenen Brauereien). Beim gemeinsamen Mittagessen im Biergarten durfte jeder Teilnehmer ein Weißbier nach seinem Geschmack ausprobieren.

Weiter gings zum Spargelbauer in Sandharlanden. Hier nutzte noch so mancher die Gelegenheit, Spargel einzukaufen. Der Weg führte anschließend nach Bad Gögging zur Kaiser Trajan Kurklinik. Hier besichtigten wir die Schwefel- und Moorbäder und erfuhren so allherhand Wissenswertes.

Bei Kaffee und Kuchen ließen wir vor der Rückfahrt den Tag ausklingen. Die Verantwortlichen beider Vereine freuten sich über die rege Teilnahme an der Veranstaltung.

Cilly Kromer

Kfz- und Landtechnik

Oettl

Inh. Karin Linner-Oettl

Kraftfahrzeugtechnik
Landtechnik
Mechanische Werkstätte
Reifenservice



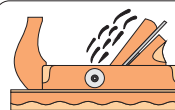
Nächste Hauptuntersuchungen:
17.07./31.07./14.08./28.08.

Hier Autoglas-Reparatur!

- Steinschlagreparatur kostenlos *
- Austausch von Front-, Heck- und Seitenscheiben
- Fachmännische Montage
- Versicherungsabwicklung

*nahezu alle Versicherungen übernehmen die Reparaturkosten bei Teilkasko

Kfz- und Landtechnik Oettl Telefon (08076) 225 info@oettl-albaching.de
Dorfstraße 11 Telefax (08076) 8627 www.oettl-albaching.de
83544 Albaching



Franz Scheffthaler

- Hackschnitzelbunker
- Pelletsbunker
- Reparaturdienst
- Umzugsservice
- Decken und Böden
- Bauelemente (Fenster, Türen)
- Wintergärten
- Rolläden
- Beschattungssysteme
- Insektenschutz

Steinweger Str. 4a
83562 Rechtmehring / Hart
info@scheffthaler-montage.de

Tel: 0 80 76 / 94 56
Mobil: 0172 / 147 81 17
Fax: 0 80 76 / 88 83 18



PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E. G.

Holzspenden gesucht!

**Petersfeuer der KLJB
am 18. Juli in Gröben**

Albaching / Gröben (at) - Die KLJB Albaching lädt herzlich zum alljährlichen Petersfeuer am Freitag, den 18. Juli ein. Die Besucher erwartet wieder eine große Grillfeier mit Hüpfburg, Eiswagen und selbstverständlich einem großen Feuer. Für Verpflegung ist reichlich gesorgt. Auf zahlreiche Gäste freut sich die Landjugend. Auch dieses Jahr bittet dazu die KLJB Albaching wieder um großzügige Holzspenden für das Petersfeuer. Wer Holz abzugeben hat (möglichst ohne Schrauben), kann sich gerne bei Matthias Sanftl unter der Tel.Nr. 08076 / 8237 melden. Abzugeben ist das Brennholz am 4. Juli um 18 Uhr und am 12. Juli um 9.30 Uhr (Genaueres wird bei den Telefonaten vereinbart). Die Landjugend bedankt sich bereits im Voraus herzlich bei den Holzspendern.



Landjugend

Die nächste **OV-Runde** der Landjugend findet am 3. Juli um 19 Uhr im Jugendheim statt.



Frauen

Für den Losstand beim Pfarrgartenfest am 3. August bittet die kfd wieder um zahlreiche Sach- und Geldspenden. Bitte geben Sie die Spenden bei den Vorstandsmitgliedern ab. Auch um Kuchen Spenden wird gebeten. Bitte in die Liste im Glockenhaus eintragen. Herzlichen Dank im voraus

Cilly Kromer



Pfarrei

Die **Kinderkirche** findet jeweils am Samstag, 12. Juli und am Samstag, 9. August statt. Beginn ist wie gewohnt um 17 Uhr. Alle Kinder sind mit ihren Eltern herzlich eingeladen.



Die kfd Damen bei der Modenschau: (v.l.) Michael Götzke (Fa. Eberl), Gabi Voglsamer, Elisabeth Seidl, Fini Reithmeier, Nicole Schreyer und Marita Ramschl. Foto: Schreyer

kfd-Frauen auf dem cat walk Modenschau im Modehaus Eberl in Haag

Albaching - Bei der kfd, da tut sich was – wie zum Beispiel am Samstag, 31. Mai im Modehaus Eberl in Haag. Hier trafen sich mehr als 50 modebewusste Frauen, um sich nach einem Begrüßungstrunk über die neuesten Trends dieses Sommers zu informieren.

Das besondere „highlight“ dieser Modenschau waren die sechs „Models“ aus den Reihen der kfd, die viel Spaß daran hatten, die verschiedenen Outfits vorzuführen. Die Zuschauer erlebten eine sehr schwungvolle und dynamische Veranstaltung und belohnten dies durch ihren regen Applaus.

Die Modenschau moderierte der Juniorchef des Hauses, Michael Götzke, der von den Darbietungen der Models begeistert war. Die Kollektion wurde abgerundet mit den passenden Schuhen vom Schuhhaus Sax, vertreten durch Herrn Martin Sax.

Herr Götzke bedankte sich bei Marita Ramschl für ihr großes Engagement und überreichte einen Blumenstrauß. Frohgelant verließ man die Veranstaltung, nicht ohne die neuesten Modelle in den angesagten maritimen Farbkombinationen und Pastelltönen zu probieren.

Cilly Kromer

Wir fertigen für Sie:

- Schuhzurichtungen
- Orthopädische Schuhe
- Individuell gefertigte Maßschuhe
- Körperstatische Analyse
- Reparaturservice
- Sensomotorische Einlagen
- Einlagen

Wir führen für Sie:

- Bandagen
- Kompressionsstrümpfe
- Markenschuhe
- Therapieschuhe
- Sicherheitsschuhe
- Bequemsschuhe

**Wir begleiten
Sie auf Ihrem
Weg zur
Gesundheit**

ORTHOPÄDIESCHUH -

TECHNIK

KIESWIMMER

JANKER

FIT AUF SCHRITT

UND TRITT

Knoppermühlweg 7b
83512 Wasserburg
Tel. 08071 93166

Rathausplatz 1
83533 Edling
Tel. 08071 93163

info@kieswimmer-janker.de • kieswimmer-janker.de

Die Wahrheit ist...



... dass es die kleine, heile Welt
zu Weltmarktpreisen nicht gibt.
Auf Dauer verliert, wer kurzsichtig giert!



**Nahversorgung heißt, unsere
Zukunft im Auge haben!**

Rechtmehring wieder in der Bezirksoberliga

Mit dem letzten Schuss: Dramatischer Aufstiegskampf der Stockschiützen

Rechtmehring (fr) - Kaum zu überbieten an Dramatik, was den letzten Aufstiegsplatz betraf, verlief die Meisterschaft der Stockschiützen in der Kreisoberliga Sommer in der WM Arena in Waldkraiburg für die erste Herrenmannschaft des SC Rechtmehring.

Lag die Moarschaft nach der Vorrunde noch auf einem 8. Rang in Lauerstellung, konnte sie in der Rückrunde von Beginn an Spiel für Spiel für sich entscheiden. Trotzdem war drei Spiele vor Schluss mit fünf Punkten Rückstand auf den letzten Aufstiegsplatz das Thema Aufstieg eigentlich schon gegessen.

Da die Mitkonkurrenten aber Nerven zeigten, kam es zu einem richtigen Krimi im letzten Spiel. Da zeitgleich Holzland Arbing gegen Mittergars verlor, war es möglich, mit einem Sieg gegen den zweitplatzierten SV Tüßling

noch auf den begehrten 5. Platz vorzurücken. Dabei verlief das entscheidende Spiel zunächst alles andere als günstig für die „Mehring“, denn nach drei Kehren lag man schon 0:13 zurück.

Sieg nach klarem Rückstand

Doch die Mannschaft zeigte Moral und kam noch einmal heran und so ging es in der letzten Kehre „ums Schreiben“. Und wieder war man auf die Mithilfe des Gegners angewiesen, denn der hatte den letzten Schuss. Da dieser aber sein Ziel verfehlte, war der Sieg perfekt.

Umso größer war dann der Jubel bei der erfolgreichen Mannschaft aus Rechtmehring in der Besetzung Christian Kremer, Robert Müller, Günther Mittermaier und Christian Freundl über den Aufstieg in die Bezirksoberliga Nord.



Die erfolgreiche Mannschaft (von links): Robert Müller, Christian Kremer, Christian Freundl, Günther Mittermaier. Vorne: Ersatzmann und Abteilungsleiter Werner Czotter. Foto: Freundl



0% EFFEKTIVER JAHRESZINS

3.000,- €*

Abwrackprämie über DAT/Schwacke
Barauszahlung möglich!

**DER NEUE
NISSAN MICRA**



**0 € ZINSEN
0 € ANZAHLUNG
0 € VERSTECKTE KOSTEN**

**DER NEUE
NISSAN NOTE**



Innovation
that excites

DAS SAGEN UNSERE KUNDEN:

„Der gute Service im Autohaus Huber hat mich beeindruckt.“

Robert Trofimon aus Maitenbeth



**NISSAN
QASHQAI**

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,1 - 4,3; außerorts 4,3 - 3,2; kombiniert 5,0 - 3,6; CO₂-Emissionen: kombiniert 115,0 bis 95,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklassen C-A. Abb. zeigen Sonderausstattungen. *Wir überzahlen Ihren Gebrauchtwagen mit € 3.000,- über den rechnerisch von uns ermittelten Händlereinkaufswert laut DAT/Schwacke. Nur in Kombination mit einer Finanzierung eines NISSAN Micra oder NISSAN Note. Nicht für NISSAN Micra Visia First. Finanzierung mit 0% effektivem Jahreszins.

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus

Autohaus MKM Huber GmbH

Eiselfinger Straße 4 • 83512 Wasserburg • Tel.: 08071/91 97 0 • www.zum-huber.de

Babensham zum zweiten Mal siegreich

Gedächtnisturnier für Winfried Kelch in Rechtmehring

Rechtmehring (fr) - Zum dritten Mal wurde auf den Asphaltbahnen der Stocksützen des SC 66 Rechtmehring das Winfried-Kelch-Gedächtnisturnier für Mixed-Mannschaften ausgetragen.

Teilnehmer waren die umliegenden Vereine aus Albaching, Babensham, Edling, Forsting-Pfaffing, Hackltal, Hohenlinden, Maitenbeth, Oberndorf und Gastgeber Rechtmehring.

Bei kühlen, aber guten äußeren Bedingungen zeigte, wie bereits vor zwei Jahren, das Team aus Babensham die höchste Zielgenauigkeit und die größte Nervenstärke und setzte sich am Ende souverän mit nur einem abgegebenen Punkt durch.

Punktgleich dahinter holte sich die Nachbarmannschaft aus Albaching dank der besseren Stocknote mit 10:6 Punkten den zweiten Platz vor Oberndorf und Vorjahressieger Rechtmehring. Waltraud Kelch überreichte im Anschluss



Waltraud Kelch überreicht im Beisein von Abteilungsleiter Werner Czotter den Erinnerungsteller an die siegreiche Babenshamer Mannschaft.
Foto: Freundl

den Erinnerungsteller im Beisein von Abteilungsleiter Werner Czotter an die siegreiche Moarschaft aus Babensham.

Grillfest der KSK

Traditionelles Fest am 19. Juli

Rechtmehring - Die KSK lädt am Samstag, 19. Juli zu ihrem traditionellen Grillfest ein. Ab 19 Uhr gibt es im Innenhof des Kirchenwirt in Rechtmehring Steckerlfische, Surbraten, Steaks und Würstl vom Grill sowie Kaffee und Kuchen.

Das Grillfest findet bei jeder Witterung statt. Bei schlechtem Wetter kann in die „Weinstube“ ausgewichen werden. Die KSK würde sich über euren Besuch sehr freuen.

Josef Birkmaier

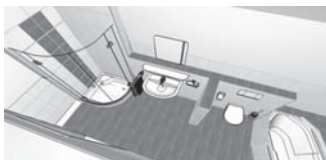
Erstklässler pflanzen Tomaten



Rechtmehring - Auch heuer testete der Gartenbauverein wieder den grünen Daumen der 1. Klasse in Rechtmehring. Voller Interesse waren die Kinder bei der Sache und nahmen die Informationen über die Tomate wissbegierig auf. Nach dem Pflanzen einer Obsttomate für die Schule durfte am Schluss jedes Kind seine eigene Tomatenpflanze mit nach Hause nehmen. Das Gartenbauteam wünschte den Kindern eine reiche Ernte und freut sich schon auf den Besuch im Herbst, wenn die Kinder von ihren Ernteerfolgen erzählen.

Text/Foto: Maria Kitzeder

FLIESEN-LIPP



3D
Planung



Gönnen Sie sich ein
neues
Bad!

Rosenbergerstrasse 20
83527 Haag i.OB

Rosenbergerstrasse 20
83527 Haag i.OB

TEL. 08072-98401
Fax 08072-98402
fliesen-lipp@t-online.de

Beratung-Verlegung-Verkauf

www.achatz-landschaftsbau.de

Gartengestaltung

Christoph
ACHATZ

Bergstraße 3
83562 Rechtmehring/Freimehring
Telefon 08076 / 8892-34
Fax 08076 / 8892-35
Mobil 0177 - 6682992



Pflaster- und Granitarbeiten, Natursteinmauern, Rasenbau, Pflanz- und Pflegearbeiten, Teich- und Zaunbau

Bäckerei Glück

Cafe & Konditorei



Unsere Brotsorten werden
ausschließlich mit

**hausgemachten Natursauerteig und
ohne chemische Zusätze hergestellt.**

Täglich ein gutes Stück vom Glück

Kirchdorfer Str. 16 • 83527 Haag i. OB • Tel. 0 80 72/82 15

Kinderbasar in Maitenbeth

Herbst- und Winterartikel werden getauscht

Maitenbeth - Ein Herbst-Winterbasar für gebrauchte Kinderartikel, organisiert von den Eltern-Kind-Gruppen und dem Förderverein der Kindertagesstätte Maitenbeth, findet am Samstag, 20. September von 11 bis 13 Uhr in der Mehrzweckhalle der Schule in Maitenbeth statt.

Einlass für Schwangere ab 10 Uhr mit Mutterpass und einer Begleitperson. Angenommen werden gut erhaltene Herbst-Winterbekleidung, Schuhe, Spielwaren,

Autositze, Fahrräder, Sportartikel u.v.m.

Annahme ist am Freitag, 19. September von 17 bis 18.30 Uhr. Verkaufslisten gibt es ab September unter: <http://basar-maitenbeth.bazaarlisten.de>

Es gibt auch Kaffee und Kuchen! Weitere Informationen gibt es unter 08076/8883928 oder 08076/886582.

Andrea Demmel



VR-Bank-Pfaffing-Geschäftsführer und SV-Vorsitzender Christian Rosenauer (links) übergibt den Wanderpokal der Siegermannschaft aus Rechtmehring.
Foto: Lindner

Grillfest vom „fröhlichen Winkel“

Schützen feiern am 27. Juli beim Stangl in Marsmeier

Maitenbeth - Das Grillfest der Schützen „Fröhlicher Winkel Marsmeier“ findet am Sonntag, 27. Juli ab 11 Uhr beim Gasthaus Stangl in Marsmeier statt. Zudem

findet am Montag, 28. Juli an selbigem Ort ein Kesselfleischessen ab 18 Uhr statt. Die Schützen laden herzlich ein!

Therese Bittner

Pfaffinger Stockschiessen-Damen wurden Meister

Pfaffing - Innerhalb eines Jahres schafften die Stockschiessen-Damen des SV Forsting-Pfaffing den „Hatrick“.

Nachdem man im letzten Sommer sowie in der Wintermeisterschaft jeweils den Aufstieg schaffte, folgte nun die Krönung. Bei der Bezirksoberliga-Meisterschaft in Waldkraiburg wurde man mit 21:3 Punkten überlegen mit 5 Punkten Vorsprung und nur einem verlorenen Spiel verdient Meister. Dies bedeutet den Aufstieg in die Landesliga.

Matthias Lindner



Das erfolgreiche Team (v.l.): Gabi Janker, Maria Neudecker, Elisabeth Glar, (vorne) Conny Müller und Sigrid Bodmeier.

Foto: Lindner

Rechtmehring gewinnt VR-Wanderpokal in Pfaffing

Forsting/Pfaffing - Am Freitag, 13. Juni veranstalteten die Stockschiessen Forsting-Pfaffing bei schönem Wetter die erste Austragung des VR-Wanderpokals. Es beteiligten sich 8 Gastmannschaften und eine Heimmannschaft. Der Sieg wurde erst im letzten Spiel entschieden, denn die ersten drei Mannschaften waren Punktgleich mit 12:4 Punkten hier entschied die Stocknote von 2,070 zu Gunsten Rechtmehring. Den zweiten Platz belegte Edling mit einer Stocknote von 1,565 und Dritter wurde Schechen mit einer Stocknote von 1,209. Den 4. Platz belegte mit 10:6 Punkten die Heimmannschaft mit den Schützen Lindner Hans, Eutermoser Peter, Mayerbacher Sebastian und Mayerbacher Anton. Die weiteren Platzierungen waren

Rott mit 7:9, Seon mit 6:10 und einer Stocknote von 0,771 vor Zellerreit mit einer Stocknote von 0,651, Gsprait mit 5:11 und Ebersberg mit 2:14 Punkten.

Richard Baumgartner als Abteilungsleiter bedanke sich bei allen Teilnehmern für den fairen Wettkampf und das pünktliche Erscheinen zum Turnier. Außerdem beim gesamten Team, sprich Küche, EDV und alle anderen anfallenden Arbeiten.

Auch Christian Rosenauer, dem Geschäftsführer der VR-Bank-Pfaffing und SV-Vorsitzenden, gilt ein besonderer Dank für die Spende des Pokals, den er auch persönlich der Siegermannschaft übergab. Der Pokal ist auf dreimaligen Gewinn ausgerichtet.

Matthias Lindner



Die Radl Checker

Wir checken nicht nur – wir reparieren auch!

**Fahrrad-Reparaturen aller Art
Hol- und Bringservice nur 9,90 €**

Dorfstraße 2
83544 Alpbaching
Tel: 08076 – 18 95
Fax: 08076 – 85 89

**Immer mobil für Sie erreichbar:
Andreas Jacobi 01577 – 70 90 775
Markus Staudinger 0151 – 53 68 41 02**

Werkstatt:
Harraß 1/Alpbaching

die-radl-checker@gmx.de

Ludwig
Krieger
Landhandel



Oberdieberg 14
83544 Alpbaching
Telefon 08076-887196
Fax 08076-888597
Mobil 0173-9742185

Öffnungszeiten:
Mo. - Mi. u. Fr.
von 9.00 - 12.00 Uhr

Samstag
von 10.00 - 14.00 Uhr

Futter- u. Reinigungsmittel
Bedarfsartikel für die Landwirtschaft
Bestellannahme für effektive
Mikroorganismen
Vollmers Hunde- u. Katzenmenü
Feinkost Burkhardt
Alb Gold Nudeln
Weine direkt vom Winzer uvm.
**-Wir achten auf gentechnikfreie
Produkte!-**

KÖBINGER
Bau- & Zeltheizungen

Vermietung von Heizungen für: • Baustellen
• Zelte / Hallen
• Veranstaltungen

Homburgerstr. 6 - 83562 Rechtmehring
Telefon: (08076) 888948 E-Mail: koebinger@gmx.de

Autorenbesuch in der Grundschule Pfaffing

Renate Herke stellte ihr Buch den Schülern in Pfaffing und Albaching vor

Pfaffing/Albaching - Am 4. und 6. Juni kam die Autorin Renate Herke an die Pfaffinger und an die Albachinger Schule und präsentierte ihr Buch „Schulherz oder das Geheimnis der Magnetfische“.

Mit Vergnügen las sie einen Teil ihres Buches vor und alle Kinder hörten aufmerksam und gespannt zu. In dem Buch geht es um einen Jungen namens Gadi, welcher erst seit kurzem in Wasserburg in die Grundschule am Gries geht. Damit diese noch weitere hundert Jahre bestehen bleibt, sucht Gadi den Schatz, weiß aber nicht, ob er auf der richtigen Spur ist.

Sommerferien zum Schreiben genutzt

Frau Herke las jedoch nicht nur aus ihrem Buch vor, sondern erklärte uns auch, wie das Buch entstand. Eines Morgens wachte

die Autorin, welche selbst Religionslehrerin in Wasserburg ist, auf und wusste einfach, dass sie ein Buch über ihre Schule schreiben möchte. Sie beschloss daher in den Sommerferien jeden Tag um halb 8 Uhr aufzustehen und eifrig an dem Werk zu schreiben.

Hierbei befragte sie ehemalige Schüler und Lehrer dieser Schule und erfuhr interessante und lustige Geschichten aus dem früheren Schulleben. Diese wahren Geschichten wurden auch im Buch in extra dicker Schrift abgedruckt.

Wahre Geschichten abgedruckt

Trotz des höheren Preises ist dieses Buch jedoch etwas ganz besonderes, da es nur 1000 Exemplare gibt. Die Autorin selbst verdient dabei kein Geld, freut sich aber über die interessierten Kinder, die das Buch mit Freude



Die Autorin Renate Herke vor den Kindern der Klasse 4 c in Albaching.
Foto: Obermaier

lesen. Renate Herke selbst war früher in Pfaffing als Religionslehrerin tätig und freute sich auch deshalb, an ihrer „alten Schule“ ihr tolles Buch vorzustellen.

Am Ende schenkten die begeister-

ten Kinder ihr einen großen Applaus. Wir bedanken uns herzlich bei Frau Herke, dass sie sich für uns Zeit genommen hat!

Kinder der Klasse 4c

Let's-Fetz-Lauf in Pfaffing

Kinder laufen für ein neues Spielgerät

Pfaffing - Am Freitag, 30. Mai fand an der Grundschule Pfaffing/Albaching der erste „Let's - Fetz - Lauf“ statt. Der Lauf knüpft konzeptionell an den alt bekannten „Tausendfüßlerlauf“ an.

Die Schüler suchten sich einen oder mehrere Sponsoren, die eine abgesteckte Runde mit 50 Cent oder einem Euro unterstützten. Das Wetter in der Früh war zweifelhaft. Gerade hatte es aufgehört zu regnen, nachdem die Nacht feucht und kühl war.

Die Laufleitung entschloss sich schließlich dazu, den Lauf wie geplant durchzuführen. Eine gute Entscheidung! Denn gerade das kühle Wetter ermöglichte es den Schülern, äußerst respektable Leistungen abzurufen.

Dazwischen bestand die Möglichkeit, an Spielstationen, die auf dem Fußballplatz aufgebaut waren, neue Kraft zu tanken. Für neue Kraft sorgten auch die Ver-

pflungsstationen, an denen die Schüler mit Wasser und frischem Gemüse vom Elternbeirat versorgt wurden.

Der Erlös von rund 5000 Euro wird für die Anschaffung eines neuen Spielgerätes am Pausenhof verwendet. Insgesamt war der erste „Let's - Fetz-Lauf“ eine gelungene Veranstaltung und für alle Beteiligten ein großer Erfolg.

Besonderer Dank gilt den zahlreichen Unterstützern. Darunter: Elternbeirat, Förderverein, Johanniter, Sparkasse Wasserburg, Metzgerei Bichler, Friseur Hesse, Sternenfair-Milch, die faire Bio-Milch aus der Köckmühle, bei Edeka Breitsamer, Glocken-Apotheke, Pfaffinger Blumenecke und Meggle Wasserburg.

**Schüler der AG
Veranstaltungslogistik
mit Inge Obermaier
und dem Lehrerteam**

Patrozinium in St. Christoph

St. Christoph (fk) - Die Festlichkeiten zum Kirchenpatrozinium des heiligen Christopherus finden heuer vom 26. bis 28. Juli statt.

Am Samstag, 26. Juli beginnt um 19 Uhr das Amt zu Ehren der heiligen Christopherus und Leonhard, anschließend sind der Pferdekumritt und Traktorenumfahrt mit Segnung. Ab etwa 20 Uhr findet das Dorffest statt.

Am Sonntag, 27. Juli ist um 10 Uhr der Patroziniums- und Kraftfahrergottesdienst mit anschließender Segnung der Kraftfahrzeuge. Danach Mittagstisch und Gartenfest der Feuerwehr (mit Hüpfburg).

Am Montag klingt das Fest ab 19 Uhr mit einem Kesselfleischessen aus.

Filzenfest am 27. Juli

Pfaffing - Die bekannte Wasserburger Gruppe Kreiz&Quer begleitet mit ihren fröhlichen Melodien das Familienfest beim ehemaligen Filzenwirt ab 11 Uhr bis ca. 18 Uhr. Eingeladen wird zu Schmankerl vom Grill (auch Lamm!) Bier, Wein, Kaffee und selbstgebackenen Kuchen, Spiel und Spaß für Kinder: in der wunderbaren Natur der Filzen ein Genuß!

Infos unter 08076/886040

www.kunst-in-der-filzen.de

Barbara Vigyikan

Bauplanung Haslberger

**Planungen mit
CAD und
3D-Darstellung**

- Eingabeplanung
- Bauwerkinstandsetzung
- Werk- und Detailplanung
- Ausschreibungen
- Bauleitung

Martin Haslberger

staatl. gepr. Bautechniker
Zimmerermeister

Homberger Straße 4a

83562 Rechtmehring

haslberger-bauplanung@t-online.de

Mobil 0160 / 112 77 94

Telefon 080 76 / 88 98 228

Telefax 080 76 / 88 98 232

Manu's

mobiler Haarservice
Frisuren für die ganze Familie!

Manuela Bernhard
Friseurmeisterin

0162 / 3309413

Manuela Bernhard • Raiffeisenstr. 4 • 83562 Rechtmehring



Behörden / Öffentl. Einrichtungen

Albaching

Gemeindekanzlei:

Di: 13:30 - 16:30 Uhr
Do: 14:00 - 18:00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde:

Di: 13:30 - 14:30 Uhr
Do: 17:00 - 18:00 Uhr

Pfarrbücherei:

Do: 16:00 - 18:00 Uhr
Sa: 17:00 - 18:00 Uhr
So: 9.15 - 10.30 Uhr

Wertstoffhof (Sommerzeit):

Do: 17:30 - 19:00 Uhr
Sa: 10:00 - 12:30 Uhr

Wertstoffhof (Winterzeit):

Do: 16:30 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 12:30 Uhr

Pfarrbüro Albaching:

Di, Do: 8:30 - 12:30 Uhr
Di: 17:00 - 19:00 Uhr

Sprechzeit Pfarrer Huber:

Di: 18:00 - 18:45 Uhr

Sprechzeit Diakon Lindner:

Fr: 17:00 - 19:00 Uhr

Arzt Dr. med. Irene Rauen:

Di, Fr: 8:30 - 11:30 Uhr
Do: 16:00 - 19:00 Uhr

Arzt Dr. med. Peter Rauen:

Mo, Do: 8:30 - 11:30 Uhr
Mo: 16:00 - 19:00 Uhr
Di: 16:00 - 18:00 Uhr
Mi: 9:00 - 11:30 Uhr
Fr: 15:00 - 17:00 Uhr

Tierarzt Dr. Christoph:

Bei Abwesenheit erfolgt
Rufweiterleitung an Kollegen.

VG Pfaffing:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Mo: 14:00 - 18:00 Uhr

Gottesdienste St. Nikolaus:

Di: 19:15 Uhr
So: 8:30 Uhr (jeden ersten
Sonntag im Monat um 10 Uhr)
Gebet für Kranke: Do. 19:15 Uhr

Rechtmehring

Gemeindekanzlei:

Mo-Fr: 8.00 - 12.00 Uhr
Do: 13.00 - 18.00 Uhr

Gemeindebücherei:

Sa: 15.00 - 16.00 Uhr
So: 10.00 - 11.00 Uhr

Wertstoffhof:

Mi: 15.00 - 17.00 Uhr
Sa: 9.00 - 11.00 Uhr

Pfarrbüro:

Mo: 8.00 - 12.00 Uhr
Di: 14.00 - 18.00 Uhr
Do, Fr: 8.00 - 12.00 Uhr

Maitenbeth

Gemeindekanzlei:

Mo-Fr: 8.00 - 12.00 Uhr
Do: 13.00 - 18.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde:

Fr: 18.00 - 20.00 Uhr

Wertstoffhof:

Mi: 17.00 - 19.00 Uhr
Sa: 10.00 - 12.00 Uhr

Postamt (bei Daumoser, EDEKA):

Mo-Sa: 8.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 17.30 Uhr
(Mi.+Sa. Nachmittag geschlossen)

Pfarrbüro:

Mo: 8.00 - 11.00 Uhr
Mi: 17.00 - 19.00 Uhr

Gottesdienste:

Mi, Fr.: 19.15 Uhr
So: 8.45 Uhr (Jan. - Juni)
10.00 Uhr (Juli - Dez.)

Geschäfte und Firmen

Bachmeier, Allianz:

Mo-Fr: 9:00 - 12:00 Uhr

Bäckerei Sewald:

Do, Fr: 6:00 - 18:00 Uhr
Sa: 6:00 - 12:00 Uhr
So: 7:30 - 11:00 Uhr

Daumoser, Bäckerei:

Mo-Fr: 6:30 - 18:00 Uhr
Sa: 6:30 - 12:30 Uhr

EDEKA / Lotto-Annahmestelle:

Mo-Fr: 7:30 - 18:00 Uhr
Sa: 7:30 - 12:30 Uhr

Bäckerei, Maitenbeth:

Mo-Sa: 7:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mi, Sa: nachmittag geschl.

EDEKA Raab, Rechtmehring:

Mo-Fr: 6:30 - 18:00 Uhr
Sa: 6:30 - 12:30 Uhr

Edenharder, Blumen:

Di, Do, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mi: 8:00 - 12:00 Uhr
Sa: 7:00 - 13:00 Uhr

Friseur Hesse, Pfaffing:

Di, Fr: 9:00 - 18:00 Uhr
Mi: 9:00 - 20:00 Uhr
Sa: 8:30 - 12:00 Uhr

Friesinger, Geflügel / Honig:

Mo-Fr: 8:00 - 18:00 Uhr
Sa: 8:00 - 14:00 Uhr

Gasthof Forsting:

täglich: 7:00 - 1:00 Uhr
Mittwoch Ruhetag

Gasthaus Flecklhäusl:

täglich: 10:00 - 24:00 Uhr

Gasthaus Kalteneck:

Mo, Do, Fr: 11:00 - 1:00 Uhr
Di: 11:00 - 14:00 Uhr
Mi: Ruhetag
Sa, So: 10:00 - 1:00 Uhr

Kieswimmer & Janker:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
13:30 - 18:00 Uhr
Sa: 9:00 - 13:00 Uhr

Metzgerei Sewald:

Di, Do, Fr: 6:30 - 12:30 Uhr
Do, Fr: 14:00 - 18:00 Uhr
Sa: 6:00 - 12:00 Uhr

MNC-Tec GmbH:

Mo-Do: 8:30 - 13:00 Uhr
14:30 - 17:00 Uhr
Fr: 8:30 - 12:00 Uhr

Oetli, Kfz-Werkstätte:

Mo-Fr: 7:30 - 12:00 Uhr
13:00 - 17:00 Uhr

Pizzeria Roma (Kreuzwirt):

Di-So: 17:00 - 23:00 Uhr
So: 11:00 - 14:00 Uhr
Montag Ruhetag

RSA-Bank, Albaching:

Mo, Di, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 16:30 Uhr
Mi: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 17:00 Uhr

RSA-Bank, Rechtmehring:

wie Albaching, zusätzlich:
Do: 14:00 - 19:00 Uhr

Sparkasse Albaching:

Mo-Fr: 8:30 - 12:30 Uhr
Mo, Di, Fr: 14:00 - 16:30 Uhr
Do: 14:00 - 17:30 Uhr

Weilhammer Freimehring:

Do: 18:30 - 21:15 Uhr

JA **ZUM NB-ABO**
NASENBACHVEREIN
Albaching e.V.



Vorstand: Gerty Trautbeck, Kreuzstr. 9, 83544 Albaching
Tel. 08076-88 68 98 (privat)
Kasse: Günter Gansmeier, Kreuzstr. 5, 83544 Albaching
Tel. 08076-88 99 80 (gesch.)
Büro: Floriansweg 2, 83544 Albaching
Telefon: 08076-72 86 (NB-Büro nur zu Bürozeiten besetzt)
Telefax: 08076-88 99 87 oder 08076-88 84 40
Bürozeiten: jeweils zur Redaktionssitzung u. zum Klammerabend
Bankverbindung: Raiffeisenbank RSA • BIC: GENODEF1RME
IBAN: DE 95 7016 9524 0000 1242 06



22 Euro für elf Ausgaben

Ein Jahr das Nb-Magazin (außer August)



das Abo bis auf Widerruf verlängern (jährlich)

Name: _____

Telefon: _____

Straße: _____

Mail: _____

PLZ, Wohnort: _____

Unterschrift: _____

Der Einzug der Abo-Gebühren erfolgt jährlich im Dezember. Sollte während eines Jahres ein Abo abgeschlossen werden, so gilt es jeweils bis zum Jahresende (Dezemberausgabe) und erlischt dann automatisch. Sollten Sie das Abo bis auf Widerruf verlängern, so können Sie dieses monatlich kündigen.

Erteilung einer Einzugsermächtigung und eines SEPA-Lastschriftsmandats

Gläubiger ID: DE52NBV00000461723

Einzugsermächtigung: Ich ermächtige den Nasenbachverein Albaching, die von mir zu entrichtenden Zahlungen bei Fälligkeit durch Lastschrift von meinem Konto einzuziehen. **SEPA-Lastschriftsmandat:** Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von dem Nasenbachverein Albaching auf meinem Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Ich kann innerhalb von acht Wochen beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Vor dem ersten Einzug einer SEPA-Lastschrift wird mich der Nasenbachverein Albaching über den Einzug in dieser Verfahrensart informieren um mir meine Mandatsreferenz zuweisen.

Kontoinhaber: _____

Kreditinstitut: _____

IBAN: _____

BIC: _____

Ort, Datum _____

Unterschrift: _____





BUCHTIPP

der Pfarrbücherei Albaching

Öffnungszeiten: Do: 16 bis 18 Uhr (außer in den Schulferien)
Sa: 17 bis 18 Uhr (nur nach Kindergottesdiensten)
So: 9.15 bis 10.30 Uhr

Die Bücherei hat eingekauft: Viele neue Bücher stehen den Lesern jetzt zur Verfügung. Hier eine Auswahl an neuen Romanen. Aber auch Kinderbücher, Radführer und Jugendromane sind neue eingetroffen. Ein Besuch lohnt sich.



AUCOTRONIC
Process Automation & Communication **SYSTEMS**

- Automatisierungslösungen
- Industrielle Kommunikation
- Prozessleittechnik
- Betriebsdatenerfassung
- Systembetreuung

Thomas Späth
Angerweg 8
83544 Albaching
Tel.: 08076-8550
Fax: 08076-8510
info@aucotronic.de

www.aucotronic.de

ZIMMEREI
Fußstetter GmbH

Zimmerei - Hallenbau - Asbestabbau

...kompetentes Handwerk für anspruchsvolle Kunden

www.zimmerei-fussstetter.de

83562 Freimehring - Dorfstr. 6/7

Tel. 08076/376 - Fax 8576

BAUGESCHÄFT

Freiberger
GRUBER GmbH

- Baupläne
- Hoch- u. Tiefbau
- Umbau/Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

- Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286

Obersteppach 4b • 83533 Edling

www.bau-gruber.de

Ines Söll
Friseurmeisterin

Mobiler Friseur-Service
Termine nach Vereinbarung

Gerbbergweg 20

83544 Albaching

Tel.: 08076-918378

Mobil: 0163-1836561

mail: ines@dersoell.de





Altbach in Alten Ansichten

Georg Hinterberger kann sich noch an den Baum erinnern, der vor 70 Jahren an der Stelle des jetzigen kleinen Kreisverkehrs stand (zu sehen auf dem linken Foto ganz links und auf dem unteren Foto in der Mitte). Dort wurde zur Nazi-Zeit ein Bretterverschlag rund um den Baum erstellt, um die Propagandanachrichten des Regimes und Plakate zu veröffentlichen.

Bilder/Recherche:
Anton Mayer sen.

Bilder: (links) Glockenweihe 1926 (unten) Luftaufnahme ca. 1940



REIFEN WEIGL

Zaibing 2 ~ 85643 Steinhöring
Tel. 08094 / 210 Fax. 180978
www.Reifen-Weigl.de

Continental

REDESTEIN

PREUMANT

DUNLOP

- Montage: PKW, LKW, Landmaschinen
- Räderwäsche und Einlagerung
- Autoteile, Zubehör
- Autoglasservice
- Verkauf ATV, Quad, Motorgeräte



FULDA GOODYEAR UNIROYAL BRIDGESTONE



Hanslmeier & Meyer GmbH

Fenster & Türen

Fensteraustausch jetzt!

senken Sie Ihre Heizkosten
spürbar und langfristig
steigern Sie Ihren Komfort durch
bessere Bedienbarkeit
und leichtere Pflege.

Tel.: 08076/8142

www.a-hanslmeier.de

KFZ-Mechanikermeister
KFZ-Elektrikermeister
Bosch-Systemtechniker



Manfred Rugge

Kfz-Reparaturen aller Art



Hauptuntersuchungen:
jeden Mittwoch, 17 Uhr

Nasenbachstr. 10 • 83562 Freimehring • Tel: 080 76 / 8662

Wissenswertes

Fracking in Deutschland !?

Was ist Fracking?

Nicht überall kommt Erdgas, das hauptsächlich aus dem Treibhausgas Methan besteht, „frei“ unter der Erde vor. Auch Schiefer-, Granit- oder Tonschichten enthalten in kleinsten Poren und Bruchzonen große Mengen an Erdgas. Doch dieses Gas entweicht beim Anbohren nicht selbständig aus dem Gestein. Beim Fracking werden Gesteinsschichten durch eine Mischung aus Millionen Litern Wasser, Sand und hochgiftigen Chemikalien aufgebrochen, die mit hohem Druck, bis zu 1000 bar, unter die Erde gepresst werden. Aus den so erzeugten Rissen kann das Erdgas entweichen und abgesaugt werden. Seit der Ukraine-Krise werden die Rufe lauter, Deutschland müsse die Risiken des Fracking in Kauf nehmen. Nur so werde man unabhängiger von russischen Gaslieferungen. Die Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe schätzt, dass in Deutschland zirka 1,3 Billionen Kubikmeter Gas in unkonventionellen Lagerstätten, also in Gesteinsschichten gebunden, liegen. Wie viel davon zu welchen Kosten und unter welchen Risiken überhaupt technisch förderbar ist, ist unbekannt.

Das Umweltbundesamt sieht Fracking sehr kritisch. Es warnt, dass noch zu viele Informationen fehlen, um es als unbedenklich zu bezeichnen. Im Gegenteil: Erfahrungen aus den USA und Großbritannien zeigen, dass Fracking Mensch und Umwelt dramatisch beeinträchtigen kann. Viele Menschen berichten von Verunreinigungen in Trink- und Grundwasser. In den USA sind unzählige Unfälle dokumentiert.

Wirtschaftsminister Sigmar Gabriel wollte noch vor der Sommerpause im Windschatten der WM-Begeisterung einen Gesetzentwurf vorlegen, dass das Fracking unter minimalen Auflagen auf über 80 Prozent des Bundesgebietes erlauben sollte. Aufgrund einer Internetkampagne, die in einer Woche mehr als 400.000 Gegner des Frackings hervorbrachte, wird sich dieser Gesetzentwurf nun in den Herbst verschieben.

(cr)



Juli/August 1994:

Kampf ums Geld: Die Gemeinden Pfaffing und Albaching sind weiterhin mit der Vermögensauseinandersetzung beschäftigt. Der Verwaltungsvorschlag lautete, dass Albaching 1,4 Millionen Mark an Pfaffing zahlen muss. Albachings Gemeinderat hatte diese Summe wegen fehlender Zinsberücksichtigungen moniert und stellte seinerseits die selber berechnete Forderung von 270.000 Mark an Pfaffing auf.

Neue Redakteure: Mit Johannes Wimmer (16 Jahre) und Thomas Meixner (14 Jahre) werden zwei neue Redakteure des Nasenbach-Magazins offiziell vorgestellt.

20 Jahre Alpenblick: Einer der jüngsten Schützenvereine der Umgebung feiert vom 22. bis 25. Juli sein 20jähriges Jubiläum: Die „Alpenblick-Schützen“ aus Maitenbeth.

Juli/August 2004:

Nein zum Mobilfunkmast: Die Gemeinde genehmigte nach langem Ringen den Standort für die Mobilfunkanlage zwischen Albaching und Rappold. Im Pressegespräch mit dem Nb-Magazin melden sich Gegner zu Wort, machen Alternativvorschläge und starten ein Bürgerbegehren.

Lindner erster Vereinsmeister: Mit einem Schnitt von 36,2 km/h über 13 Kilometer sicherte sich Thomas Lindner den Titel bei der ersten Vereinsmeisterschaft des RSV Albaching im Einzelzeitfahren.

Vier Lkw-Ladungen voller Räder: Einen großartigen Auftritt legte die Soli Albaching beim Blumenkorso des Radfahrervereins Edling hin. Mit insgesamt 119 Teilnehmern stellte man eine starke Gruppe. Darunter waren auch 26 Ein- und Kunstradfahrer, die während des Zuges einstudierte Figuren vorführten und viel Applaus einheimsten.

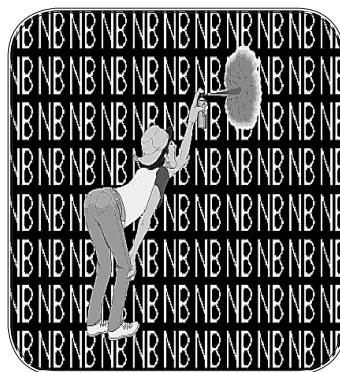


Juli/August 2009:

Kneipp-Anlage fertig: Am 13. und 14. August wurde mit zahlreichen freiwilligen Helfern das Kneipp-Becken nördlich von Berg gebaut und in Betrieb genommen. Die Einweihungsfeier ist für Mitte September geplant.

Trautbeck neuer Trainer: Mit Beginn der neuen Spielzeit trat Manfred Trautbeck sein Traineramt bei der Ersten Mannschaft des SV Albaching an. In der Septemberausgabe des Nb-Magazins beantwortet er in einem Interview die Fragen der Nb-Redaktion.

Mit Volldampf ins neue Heim: Der Modellbahnclub „Filzenespress“ hat nach einjähriger Bauzeit sein Vereinsheim im Obergeschoss des Schulhauses fertiggestellt. Zur Einweihung am 25. Juli kamen die Vorstände von einigen Partnervereinen sowie zahlreiche Interessierte aus der Umgebung.






Pollnow

Fotostudio - Albaching

Waldweg 8a - 83544 Albaching

Tel.: 08076/9671 oder 0172 / 1335216

Email: daoibich@gmail.com

<http://www.der-bildermacher-albaching.de>

Getränke Wimmer

Reichtmehring - Hart

Telefon 08076 - 233
Fax 08076 - 8505
www.getraenke-wimmer.de

Getränkemarkt
in Hart
Heim-Lieferservice
Partyzubehör

alkoholfreie Getränke
Heilwässer
Biere
Spirituosen

Aus dem Ruhrgebiet an den Nasenbach: Lydia Bautsch

Der Steckbrief:

Vorname, Name: Lydia Bautsch
Spitzname: „Lüdi“
Wohnort, Adresse: Buchenweg, Albaching
Geburtsort und Alter: Gelsenkirchen, 29 Jahre
Familienstand, Kinder: verheiratet, zwei Kinder: Nicolas (3 Jahre), Florian (1 Jahr)
Beruf: Erzieherin
Sternzeichen: Waage
Augenfarbe: braun
Schuhgröße: 37
Hobbys: Reiten, Schwimmen, Tanzen; *liegt der Kinder wegen momentan alles auf Eis*

Persönliches:

Lieblingsspeise: Eis (vorzugsweise Himbeer)
Lieblingsgetränk: Saftschorlen
Lieblingsradiosender: höre wenig Radio, wenn dann Bayern3
Lieblingssänger: Roger Cicero, Pur
Lieblingskleidung: Jeans und T-Shirt, im Sommer Bikini
Lieblingswirtschaft: „Wir kennen hier nur Kalteneck, das gefällt uns gut, geht auch gut mit Kindern.“
Lieblingssport: Voltigieren

Das Gespräch:

Lydia, Du kommst ja aus einer ganz anderen Ecke Deutschlands. Woher?
 Aus dem Ruhrgebiet.

Seit wann wohnt ihr in Albaching?

Die Silvesternacht 2012/2013 war unsere erste Nacht in unserem Haus am Buchenweg.

Was hat euch nach Bayern und letztendlich nach Albaching gebracht?

Wir kamen 2008 nach Eglharting, weil wir beide in München gearbeitet haben. Auf der Suche nach einem bezahlbaren Eigenheim stießen wir auf das kleine Dorf Albaching. Bei der ersten Besichtigung des Bauplatzes schreckte uns zunächst die doch sehr ländliche Gegend etwas ab, aber bei einem ausgiebigen Spaziergang durch den Ort und durch erste Gespräche überzeugte uns die „Infrastruktur“. Unser erster Sohn war bereits dabei und so entschieden wir uns, hier unsere Zelte aufzuschlagen. Außerdem konnten wir noch befreundete Paare begeistern und haben gleich noch ein bisschen Nachbarschaft mitgebracht, die jetzt auch im Buchenweg wohnen.

Du bietest seit Februar wieder das Kinderturnen des SVA an, das vorher aus „personellen“ Gründen nicht mehr stattfand. Erstmal danke dafür! Aber wie kam es dazu?

Ich habe, als wir bauten, mal in

einer Kinderturnstunde bei Ingrid (meiner Vorgängerin) geschnuppert und wollte dies für mich und meine Kinder auf alle Fälle in Anspruch nehmen. Als wir dann hier wohnten, gab es dieses Angebot nicht mehr. Ich dachte mir: Lange jammern hilft keinem! Da ich alle nötigen Scheine als Übungsleiterin habe und ich es für meine Kinder unbedingt wollte, entschied ich mich, es selber zu machen. Übrigens: Kinderturnen findet für Kinder ab ca. 18 Monaten mit Begleitung immer mittwochs 16.15 Uhr bis 17.15 Uhr statt; Umziehen und gemeinsames Aufbauen ist bereits ab 15.45 Uhr.

Was gefällt Dir in Albaching am Besten?

Schön finde ich den typisch bayerischen Dorfcharakter, den Albaching rein landschaftlich hat. Besonders gefällt mir aber, dass man sich als „Zugezogener“ nicht als Außenseiter fühlt. Wir fühlen uns sehr freundlich aufgenommen und integriert. Dies habe ich im Ruhrgebiet schon ganz anders gesehen, da gibts Dörfer, da bist und bleibst du „zugezogen“.

Was vermisst Du in Albaching am meisten?

Wir hoffen auf eine Busverbindung nach Pfaffing, da wir nur ein Auto haben. Und hier ist es echt schwierig mit öffentlichen Verkehrsmitteln von (A)lbaching nach B zu kommen. Außerdem sind wir es gewöhnt, dass es Fahrradwege gibt. Bei uns gabs an jeder größeren Straße Fahrradwege und das fehlt mir, vor allem, wenn



Das neue Gesicht im Kinderhaus Schatzkiste: Lydia Bautsch.
 Foto: Lohmair

ich mit den Kindern unterwegs bin, sehr.

Was wünschst Du Dir persönlich am meisten?

Gesundheit für mich und meine Familie, weil das nicht selbstverständlich ist und man sich das auch nicht kaufen kann. Man sollte über jeden Tag froh sein, den man gesund verbringen darf.

Was würdest Du auf eine einsame Insel mitnehmen?

Meine Kinder und meinen Mann, weil dann wirds bestimmt nicht langweilig.

Wobei kommst Du ins Schwärmen?

Bei einem tollen Ausritt durch den Wald, wenns nicht zu heiß oder zu kalt ist. Ich reite leider seit drei Jahren gar nicht mehr.

In welcher Zeit würdest Du gerne leben?

So wie die meisten: Im Hier und

Jetzt.

Mit welcher Person würdest Du gerne tauschen?

Mit niemanden, es ist gut, wie es ist.

Mit welcher Person würdest Du gerne ein Streitgespräch führen?

Mit Ursula von der Leyen über Familienpolitik, weil sie die treibende Kraft in Sachen Krippenausbau und Betreuungsgeld war. Diese Fortschritte sind ja schön und gut, aber Familien haben meiner Meinung nach nur dann wirkliche Entscheidungsfreiheit, wenn sie auch tatsächlich von einem Einkommen leben können.

Wie lautet Dein Lebensmotto?

Man muss Spaß haben, dann kommt das Glück von allein!

Herzlichen Dank
 für das Gespräch.
 Rita Neumann



Franz Bauer

Baggerbetrieb

Franz Bauer, Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 91 87 555

Erdarbeiten aller Art

Abbruch v. Beton - Mauer - Innenräume

Rodung v. Hecken - Sträucher - Bäume

Was IHNEN einfällt, graben WIR aus !!!

Abholtermine Müll & Papier

- in Albaching -

Müll: Do., 3. Juli - Do., 17. Juli
- Do., 31. Juli - Do., 14. August
- Do., 28. August

Papier „chiemgau recycl.“:
Do., 3. Juli - Do., 31. Juli
- Do., 28. August

Papier „remondis“:
Do., 10. Juli - Do., 7. August

Inserenten- verzeichnis

Aucotronic Systems GmbH	27
Autohaus Huber, Wasserburg	22
Bachmeier, Allianz	5
Bäckerei Daumoser GmbH	13
Bäckerei-Cafe Sewald	9
Bauer, Baggerbetrieb	30
Baugeschäft Freiburger	27
Birkmaier, Elektro	11
Der Bildermacher	29
Die Radl Checker	24
Eggerl, Fahrschule	19
Fenster Rappolder	7
Fliesen Lipp	23
Forsting, Brauerei	20
Friesinger, Geflügel & Honig	7
Fußstetter, Zimmerei	27
Ganslmeier, Schreinerei	4
Gartengestaltung Achatz	23
Gasthaus Kalteneck	4
Ge-Service-Dienstleistungen	10
Glück, Bäckerei	23
Göschl, Spenglerei	8
Grandl, Heizung - Sanitär	12
Hangl Katrin	16
Hanslmeier & Meyer, Fenster	28
Haslberger, Bauplanung	25
Kfz Rügge	28
Kieswimmer&Janker,	
orth. Schuhtechnik	21
Köbinger Bau-/Zeltheizungen	24
Komorek, Fußpflege	17
Krieger Landhandel	24
Laden im Thal	15
Madersbacher,	
Kläranlagenwartung	15
Mobiler Haarservice	25
Moser, Baggerbetrieb	8
Oettl, Landmaschinen & Kfz	20
Ostermaier, Heizung/Sanitär	11
Pizzeria ROMA	3
Raab, Zimmerei	19
Raiffeisenbank RSA	18
Sanftl, Bautechnik	5
SAS, Veranstaltungstechnik	16
Scheffthaler, Montage	20
Schlosserei Heinrich	6
Schmid, Landtechnik	12
Schmid, Sachverständiger	3
Schmidbauer, Berufsbekleidung	4
Seidinger, Schreinerei	16
Seidinger, Wildspezialitäten	4
Sewald, Metzgerei	9
Söll, Friseur-Service	27
Spötzl, Heizöl	15
Trauerbegleitung Wagensohner	19
Vital, Imkerei	14
Weigl, Reifen	28
Weilhammer, Fahrschule	6
Wieser, Elektro	8
Wimmer, Getränke	29



Albaching

Juli:

- 4.-6.07. Theaterausflug nach Ohlstadt, TMVA, Kinderhaus, 15 Uhr
Sa. 5.07. GD mit Pfarrer Thomas Heck, Cursillo, Kirche, 10 Uhr
So. 6.07. Treffen der Oldtimerfreunde Albaching in Wasserburg/Inn am Badria-Festplatz
Mo. 7.07. Ferienprogramm: Tag der offenen Tresortür, RSA-Bank, 13 Uhr
Di. 8.07. Gemeinderatssitzung, Gemeindehaus, 19:30 Uhr
Mi. 9.07. Firmung in der Pfarrkirche St. Nikolaus, 14.30 Uhr
Ferienprogramm: Kochen und Backen mit Kräutern, OGV, Reithmaier, 13.30 Uhr
Sa. 12.07. Kinderkirche, Pfarrei, Kirche, 17 Uhr
Weinfest der Schützengesellschaft beim Sanftl in Birkmaier, 19 Uhr
Mo. 14.07. Kesselfleischessen der Schützen beim Sanftl in Birkmaier, 19 Uhr
Di. 15.07. Vortrag „Christenverfolgung heute“, MMC/Open Doors, Kreuzwirt, 20 Uhr
Mi. 16.07. Seniorenausflug ins Kloster Reutberg, Abfahrt um 10 Uhr am Maibaum
Fr. 18.07. Petersfeuer der KLJB in Gröben, 19 Uhr
19./20.07. Burkhardt-Cup für alle SVA-Jugendmannschaften, SVA-Förderverein, Sportplatz
Fr. 25.07. Jahreshauptversammlung der Bayern Freunde Oibich, Kalteneck, 20 Uhr
Sa. 26.07. Patrozinium St. Christoph: Festmesse, Segnung Pferde/Traktoren, 19 Uhr
So. 27.07. Patrozinium St. Christoph: Festmesse, Segnung Kfz, 10 Uhr
Sommerfest des TMVA bei Anton Heinrich ab 11.30 Uhr
Mo. 28.07. Patrozinium St. Christoph: Kesselfleischessen, 19 Uhr
Di. 29.07. Gemeinderatssitzung, Gemeindehaus, 19:30 Uhr

August:

- Sa. 2.08. (bis 8.8.) Rom-Fahrt, Minis
So. 3.08. Pfarrgartenfest im Pfarrgarten Albaching, Gottesdienst um 10 Uhr
Mo. 4.08. Gemeindepokal Stocksützen (bis 8.8.), SVA-S, Sportplatz
Sa. 9.08. Kinderkirche, Pfarrei, Kirche, 17 Uhr
Fr. 15.08. 140 Jahre FFW Albaching: Bieranstich und Grillfest, FW-Haus, 18 Uhr
Sa. 16.08. 140 Jahre FFW Albaching: „Binser“-Musikkabarett, FW-Haus, 20 Uhr
So. 17.08. 140 Jahre FFW Albaching: Festsonntag/Hallen- und Fahrzeugsegnung
Mo. 18.08. Redaktionssitzung für die Septemberausgabe, FW-Haus, 18 Uhr
140 Jahre FFW Albaching: Kesselfleisch und Rehragout, FW-Haus, 18 Uhr
So. 24.08. Ausflug der Sebastiani-Brüder nach Salzburg, Abfahrt am Maibaum um 8 Uhr
Mi. 27.08. Redaktionsschluss für die Septemberausgabe
Fr. 29.08. Salatessen, OGV, Gemeindehaus, 19:30 Uhr
Sa. 30.08. Ausflug zum Karpfhamer Volksfest, Feuerwehr, Abfahrt um 13 Uhr am FW-Haus

September:

- Di. 2.09. Ausfahrtabend für die Septemberausgabe, FW-Haus, 19 Uhr
So. 7.09. Vereinsausflug des Soldaten-/Kriegervereins in die Holledau, Kinderhaus, 8 Uhr



Rechtmehring

Juli:

- Sa. 5.07. Radlwallfahrt, Frauengemeinschaft, Altötting
Hallenfest, FFW Allmannsau, Kneißl-Halle
Mo. 7.07. Kesselfleischessen, FFW Allmannsau, Kneißl-Halle
So. 13.07. Radltour, Landvolk, St. Christoph, 13 Uhr
Di. 15.07. Ausflug der Senioren, Seniorengemeinschaft
Do. 17.07. Salatessen, Gartenbauverein, Pfarrheim, 19:30 Uhr
Sa. 19.07. Grillfest der KSK Rechtmehring ab 19 Uhr beim Kirchenwirt
So. 27.07. Triathlon, SC 66, Sportheim Pfarrheim

August:

- Do. 7.08. 50 Jahre Schützen Schleefeld: Bieranstich/Tag der guten Nachbarschaft, 19 Uhr
Fr. 8.08. 50 Jahre Schützen Schleefeld: Band „Rock Wave“ - „Schleefeld rockt“
Sa. 9.08. 50 Jahre Schützen Schleefeld: Weinfest mit der Band „Die Rottaler“
So. 10.08. 50 Jahre Schützen Schleefeld: Festsonntag, Festgottesdienst um 10 Uhr
Mo. 11.08. 50 Jahre Schützen Schleefeld: Kesselfleischessen mit „Mehringer Blechblosn“
Fr. 15.08. Verkauf von Kräuterbüscherl, Gartenbauverein, Wallfahrtskirche Maria Hochhaus
Di. 19.08. Ausflug der Senioren, Seniorengemeinschaft



Maitenbeth

Juli:

- Sa. 12.07. Ausflug zur Landesgartenschau nach Deggendorf, Obst- und Gartenbauverein
So. 27.07. Grillfest d. Schützen „Fröhlicher Winkel Marsmeier“, Gasthaus Stangl, ab 11 Uhr
Mo. 28.07. Kesselfleischessen d. Schützen „Fröhlicher Winkel“, Gasthaus Stangl, 18 Uhr

August:

- Sa. 2.08. Weinfest des FC Maitenbeth ab 18.30 Uhr im Schulhof
So. 3.08. Dorffest des FC Maitenbeth, ab 11 Uhr mit Mittagstisch, im Schulhof
Mo. 4.08. Kesselfleischessen des FC Maitenbeth ab 18 Uhr im Schulhof

September:

- Sa. 20.09. Kinderbasar für Herbst- und Winterartikel, EKG Maitenbeth, Schule, 11 bis 13 Uhr

Feuerwehr verbarrikadiert Fenster

Angst vor Schlangen: Fenster im FW-Haus verrammelt

Albaching (gm) - Eine Schlangensichtung löste vor kurzem sehr starke Bedenken um die Sicherheit der Feuerwehr-Frauen und -Männer aus. In einem Eilbeschluss wurde beschlossen, dass etwas getan werden muss: Auf diesen Beschluss hin folgte der Beschluss, etwas zu tun! Und nun wurde auch etwas getan; die Feuerwehrler sind zufrieden.



Löste Sicherheitsbedenken aus - Feuerwehr reagierte aber blitzschnell und sicherte das Feuerwehrhaus ab. Foto: Barth

„Unser Feuerwehrhaus soll sicher sein“ - so der Slogan der Feuerwehrler. Aufgrund der akuten Gefahrensituation wurden blitzschnell die Fenster im Feuerwehrhaus verrammelt und verriegelt. So kann ab sofort keine Schlange mehr durchs Fenster rein und drinnen ist man auch wieder sicher, was auch die Nb-Redaktion, welche sich ebenfalls im FW-Haus befindet, sichtlich erfreut.



Ein Meisterwerk der Handwerkskunst: Die neuen verbarrikadierten Fenster im Feuerwehrhaus. Foto: Müller

Kurz vor Schluss...

...stellte die gesamte Nb-Korrekturmansschaft fest, dass im Feuerwehrhaus akuter Mangel an frischen Getränken herrschte. „Frisch“ deshalb, weil alle antiakoholischen Limonaden und Spezi's bereits seit gut einem halben Jahr abgelaufen waren (wenn man das Mindesthaltbarkeitsdatum betrachtete). Und das Allerschlimmste war: Bier gabs gleich überhaupt gar nicht! Wenigstens korrigierten wir alle als Freunde, sozusagen als Spezi's, fleißig weiter. Schöne Sommerpause! (jo)

Historische Fluchttreppe entdeckt

2. Fluchtweg aus dem 2. Jahrhundert

Kalteneck (jo) - Einen sensationellen historischen Fund konnte im vergangenen Juni die Nb-Fotoredaktion in einem Waldstück nahe Kalteneck entdecken. Erste hochwissenschaftliche Analysen gehen dabei davon aus, dass die auf dem Foto abgebildete alte Treppe eine altertümliche Fluchttreppe, quasi ein damals bereits gesetzlich vorgeschriebener 2. Fluchtweg aus dem Wald, ist. Das Alter wird auf das 2. Jahrhundert nach Christus datiert; damals stand jedoch an dieser Stelle überhaupt noch kein Wald. Ein großes Rätsel!



Die historische Flucht-Treppe aus dem 2. Jahrhundert nach Christus, quasi ein 2. Fluchtweg, in einem Waldstück nahe Kalteneck.

Foto: Vital

Nasenbach-Mikado

Basteln mit Altpapier - Teil 6

Albaching (fk) - Ganz oft erreichen uns Leserzuschriften mit drängenden Fragen des Lebens. Manchmal würden wir sie gerne veröffentlichen, dazu mehr beim nächsten Mal.

Noch viel öfter aber werden wir gefragt, was man mit dem Nasenbach-Magazin überhaupt anfangen soll. Vor allem, wenn man es schon kurz überflogen und dann als Tischuntersetter bei der Einnahme von fetttrienden Speisen verwendet hat. Wir haben uns in einer mehrmütigen Arbeitssitzung darüber intensiv Gedanken gemacht und veröffentlichen unsere Ideen in der vorliegenden Rubrik.



Basteln mit Altpapier: Das Original Nasenbach-WM-Tor.

Foto: Konrad

Heute in Folge 6:

Das Nasenbach-WM-Tor

Alle vier Jahre bricht ein Ereignis wie eine Naturgewalt über uns hinweg: die Fußball-Weltmeisterschaft. Acht Stunden täglich fernsehen mit Chips und Bier, Übermüdung, Aufregung

und so weiter. Da muss man hölisch aufpassen, jeder anständige Onkel Doktor rät nämlich zu regelmäßiger Bewegung. Und dazu eignet sich ein selbst gebasteltes Spiel am besten. Einfach drei Ausgaben in der im Bild

gezeigten Form aufstellen. Wenn mehrere Personen mitmachen wollen, braucht man natürlich noch ein zweites Tor.

Also auf gehts: Spielen sie Nasenbach-Mikado!